



COMMUNE DE MOLENBEEK-SAINT-JEAN
GEMEENTE SINT-JANS-MOLENBEEK

CONSEIL COMMUNAL DU 23 DÉCEMBRE 2020
GEMEENTERAAD VAN 23 DECEMBER 2020

REGISTRE
REGISTER

Présents
Aanwezig

Catherine Moureaux, *Présidente du Conseil/Voorzitster van de Raad* ;
Françoise Schepmans, Amet Gjanaj, Jef Van Damme, Olivier Mahy, Houria Ouberri, Jamel Azaoum, Georges Van Leeckwyck, Maria Gloria Garcia-Fernandez, *Échevin(e)s/Schepenen* ;
Jamal Ikazban, Paulette Piquard, Ahmed El Khannouss, Michel Eylenbosch, Danielle Evraud, Dirk De Block, Ann Gilles-Goris, Tania Dekens, Leonidas Papadiz, Hassan Ouassari, Carine Liekendaël, Mohamed Daif, Yassine Akki, Mohamed El Bouazzati, Khalil Boufraquech, Leila AGIC, Mohammed EL BOUZIDI, Luc Vancauwenberge, Laetitia KALIMBIRIRO NSIMIRE, Mohamed Amine Akrouh, Khadija Zamouri, Pascal Paul Duquesne, Rajae Maouane, Théophile Emile Taelemans, Didier Fabien Willy Milis, Abdallah Kanfaoui, Rachid Ben Salah, Taoufik Hamzaoui, *Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden* ;
Gilbert Hildgen, *Secrétaire adjoint/Adjunct Secretaris*.

Excusés
Verontschuldigd

Abdellah Achaoui, *Échevin(e)/Schepen* ;
Hicham Chakir, Hind Addi, Saliha Raiss, Rachid Mahdaoui, Laurent Mutambayi, Joke Vandembemt, Emre Sumlu, *Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden* ;
Jacques De Winne, *Secrétaire communal/Gemeentesecretaris*.

Ouverture de la séance à 16:00
Opening van de zitting om 16:00

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

23.12.2020/A/0001

Département Services généraux et Démographie
Affaires juridiques - COVID-19 - Confirmation l'ordonnance de police de la Bourgmestre concernant la tenue virtuelle, jusqu'au 13 janvier 2021 inclus, des séances du Conseil communal, des commissions et des conseils consultatifs communaux, du Conseil de police, du conseil de l'action sociale, du bureau permanent et des comités spéciaux du CPAS de Molenbeek-Saint-Jean.

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi Communale, notamment les articles 134§1er et 135,§2;
Vu les arrêtés ministériels portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du Coronavirus COVID-19;
Vu la circulaire ministérielle du 16 octobre 2020 (CIRC. 2020/13) – mesures organisationnelles dans le cadre de la crise sanitaire – Adaptation des règles de fonctionnement des instances de décision en l'absence d'arrêté de pouvoirs spéciaux organisant ces aménagements ;
Vu la nécessité d'assurer la continuité du service public tout en tenant compte des mesures édictées par le conseil national de sécurité en vue d'éviter la propagation du Covid-19 ;
Vu l'Ordonnance de Police de la Bourgmestre prise en date du 10 décembre 2020 concernant la tenue virtuelle, jusqu'au 13 janvier 2021 inclus, des séances du Conseil communal, des commissions et des conseils consultatifs communaux, du Conseil de

police, du Conseil de l'action sociale, du bureau permanent et des comités spéciaux du CPAS, et qu'il y a lieu de la confirmer ;

DECIDE :

Article unique :

De confirmer l'ordonnance de Police de la Bourgmestre du 10 décembre 2020 concernant la tenue virtuelle, jusqu'au 13 janvier 2021 inclus, des séances du Conseil communal, des commissions et des conseils consultatifs communaux, du Conseil de police, du conseil de l'action sociale, du bureau permanent et des comités spéciaux du CPAS de Molenbeek-Saint-Jean.

Le Conseil approuve le point.

36 votants : 30 votes positifs, 6 abstentions.

Departement Algemene diensten en Demografie

Juridische zaken - COVID-19 - Bevestiging politieverordening van de burgemeester betreffende het houden van virtuele zittingen tot en met 13 januari 2021 van de Gemeenteraad, de commissies en de adviesraden, de politieraad, de Raad voor maatschappelijk Welzijn, het vast bureau en de bijzondere comités van het OCMW van Sint-Jans-Molenbeek.

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, in het bijzonder de artikelen 134§1er en 135.§2;

Gelet op de ministeriële besluiten inzake noodmaatregelen om de verspreiding van het Coronavirus COVID-19 te beperken;

Gelet op de Ministeriële Omzendbrief van 16 oktober 2020 (OMZ 2020/13) Organisatorische maatregelen in het kader van de gezondheidscrisis - Aanpassing van de werkingsregels van de besluitvormende organen in afwezigheid van een bijzondere machtenbesluit tot regeling van deze voorzieningen. Gelet op de noodzaak om de continuïteit van de openbare dienst te waarborgen en tegelijkertijd rekening te houden met de maatregelen die de Nationale Veiligheidsraad heeft genomen om de verspreiding van Covid-19 te voorkomen;

Gelet op de politieverordening van de burgemeester van 10 december 2020 betreffende het houden van virtuele zittingen van de Gemeenteraad, de commissies en de adviesraden, de politieraad, de Raad voor maatschappelijk Welzijn, het vast bureau en de bijzondere comités van het OCMW van Sint-Jans-Molenbeek tot en met 13 januari 2021 en dat het nodig is deze te bevestigen;

BESLIST :

Enig artikel :

De politieverordening van de burgemeester van 10 december 2020 te bevestigen betreffende het houden van virtuele zittingen tot en met 13 januari 2021 van de Gemeenteraad, de commissies en de adviesraden, de politieraad, de Raad voor maatschappelijk Welzijn, het vast bureau en de bijzondere comités van het OCMW van Sint-Jans-Molenbeek.

De Raad keurt het punt goed.
36 stemmers : 30 positieve stemmen, 6 onthoudingen.

23.12.2020/A/0002 **Département Finances**
Finances - CPAS - 112-20201125-A-0002 - Modification budgétaire n° 1 de l'exercice 2020

LE CONSEIL,

Vu la loi organique des CPAS et en particulier les articles 88 et 111;
Vu la délibération du 25 novembre 2020 du Conseil de l'Action sociale par laquelle celui-ci arrête les chiffres modifiés du budget de l'exercice 2020 du CPAS;
Vu l'avis favorable du Comité de concertation du 23 novembre 2020;

DECIDE :

Article unique :

D'approuver la délibération du 25 novembre 2020 du Conseil de l'Action sociale relative au budget 2020, modifié conformément aux tableaux repris en annexe.

Le Conseil approuve le point.

36 votants : 30 votes positifs, 4 votes négatifs, 2 abstentions.

Departement Financiën
Finances - CPAS - 112-20201125-A-0002 - Begrotingswijziging nr 1 van het dienstjaar 2020

DE RAAD,

Gezien de organieke wet betreffende de OCMW's en in het bijzonder artikels 88 en 111;
Gezien de beraadslaging van 25 november 2020 van de Raad voor Maatschappelijk welzijn die de gewijzigde cijfers van de begroting 2020 vaststelt;
Gezien het gunstig advies van het overlegcomité van 23 november 2020;

BESLUIT :

Enig artikel :

De beraadslaging van 25 november 2020 van de Raad voor maatschappelijk welzijn betreffende de gewijzigde begroting 2020, in overeenstemming met de tabellen in bijlage, goed te keuren.

De Raad keurt het punt goed.

36 stemmers : 30 positieve stemmen, 4 negatieve stemmen, 2 onthoudingen.

23.12.2020/A/0003 **Département des Ressources Humaines**

**GRH - Octroi d'une prime unique pour l'année 2020 à tous les membres du personnel
- Modification budgétaire - Report du 25/11/2020.**

LE CONSEIL,

Considérant que les demandes formulées depuis de nombreux mois par les organisations syndicales représentatives d'une revalorisation salariale dans les pouvoirs locaux de la Région de Bruxelles-Capitale;

Considérant le caractère légitime de cette demande par les autorités locales;

Considérant que la détermination par le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, pour les années 2020 à 2024 incluse, d'une courbe de croissance de moyens supplémentaires à consacrer aux communes pour ladite revalorisation salariale de leur personnel;

Considérant que ces moyens pour l'année 2020 s'élèvent à 15millions d'euros, lesquels doivent être liquidés aux communes encore en 2020;

Considérant que, la fin de l'année étant proche, ces moyens ne peuvent plus être traduits sous la forme d'une revalorisation barémique de sorte que le Comité de négociation C (comité des services publics locaux), en sa réunion du 30octobre 2020, a finalisé un accord sectoriel 2020/1 relatif à l'octroi en 2020 d'un montant de 500euro brut par membre du personnel exerçant ses activités à temps complet durant une période de référence déterminée;

Considérant les circulaires du Ministre des Pouvoirs locaux en date du 3/11/2020;

vu l'arrêté du Gouvernement du 26/11/2020

Considérant que le présent projet de délibération sera soumis à la négociation;

Vu les articles 100, 117 et 145 de la nouvelle loi communale;

Vu l'urgence;

DECIDE :

Article unique :

D'approuver le règlement suivant :

article 1

à chaque membre du personnel à temps complet durant toute la période de référence, il est octroyé une prime unique d'un montant brut de € 500 (montant déjà indexé mais hors charges)

Par période de référence, il y a lieu d'entendre la période s'écoulant du 1er janvier 2020 au 30 septembre 2020 inclus.

article 2

par membre du personnel, il y a lieu d'entendre :

-le personnel nommé à titre définitif ainsi que le personnel en stage préalablement à une nomination à titre définitif;

-le personnel engagé par contrat de travail, en ce compris les agents contractuels subventionnés (ACS) et les articles 60 du CPAS

article 3

N'entrent toutefois pas en ligne de compte pour l'octroi de la prime unique les membres du personnel :

-enseignants dont le traitement est pris en charge directement ou indirectement par les Communautés française et flamande;

-dont la relation de travail a pris fin à la date du 30 octobre 2020, date de signature du protocole au sein de comité de négociation C, hormis les membres du personnel

pensionnés

-engagés à partir du 1er octobre 2020

article 4

pour le personnel non à temps plein durant toute la période de référence, le montant brut de la prime est calculé en référence aux modalités de proratisation applicables pour la prime de fin d'année

article 5

la prime est versée au membre du personnel dans le courant du mois de décembre 2020 ou, à défaut, dans le courant du mois de janvier 2021

article 6

l'entrée en vigueur du présent règlement est conditionnée à l'adoption de l'ajustement du budget régional des dépenses pour l'année 2020 inscrivant les quinze millions prévus pour cette mesure

article 7

copie de la présente délibération est adressée en urgence à Monsieur le Ministre des Pouvoirs Locaux de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.

36 votants : 35 votes positifs, 1 abstention.

Departement Human Resources

HRM - Toekenning van een eenmalige premie voor het jaar 2020 aan alle medewerkers - Begrotingswijziging - Uitstel van 25/11/2020.

DE RAAD,

Gezien de aanvragen die de representatieve vakbondsorganisaties gedurende vele maanden hebben ingediend voor een loonsverhoging bij de lokale overheden van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gezien de legitimiteit van dit verzoek van de lokale autoriteiten;

Gezien de vaststelling door de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, voor de jaren 2020 tot en met 2024, van een groeicurve van bijkomende middelen die aan de gemeenten moeten worden besteed voor de genoemde loonsverhoging voor hun personeel; Aangezien deze middelen voor het jaar 2020 15 miljoen euro bedragen, die nog in 2020 aan de gemeenten moeten worden betaald;

Aangezien het einde van het jaar nadert, kunnen deze middelen niet langer worden omgezet in een salarisverhoging, zodat het onderhandelingscomité C (Comité voor lokale overheidsdiensten) tijdens zijn vergadering van 30 oktober 2020 een sectoraal akkoord 2020/1 heeft gesloten over de toekenning in 2020 van een bedrag van 500 euro bruto per voltijds personeelslid gedurende een bepaalde referentieperiode;

Gezien de circulaire van de minister van lokale overheden van 03/11/2020;

Gezien het Regeringsbesluit dd.26/11/2020

Overwegende dat de huidige ontwerp-bespreking ter onderhandeling zal worden voorgelegd;

Gezien de artikelen 100, 117 en 145 van de nieuwe gemeentewet;

Gezien de urgentie;

BESLUIT :

Enig artikel :

Om het volgende reglement goed te keuren:

Artikel 1

aan elke voltijdse werknemer gedurende de gehele referentieperiode wordt een eenmalige bonus van 500 euro bruto (bedrag dat reeds is geïndexeerd, maar exclusief kosten) toegekend

Onder referentieperiode wordt verstaan de periode van 1 januari 2020 tot en met 30 september 2020.

Artikel 2

per personeelslid wordt verstaan onder :

-personeel dat op vaste basis is aangesteld en personeel op proef voorafgaand aan een vaste aanstelling;

-personeel met een arbeidsovereenkomst, met inbegrip van gesubsidieerde arbeidscontractanten (ACS) en de artikelen 60 van het OCMW

Artikel 3

De personeelsleden komen echter niet in aanmerking voor de ene premie:

-docenten wier salaris direct of indirect door de Franse en Vlaamse Gemeenschap wordt betaald;

-waarvan de arbeidsverhouding eindigde op 30 oktober 2020, de datum van ondertekening van het protocol in het onderhandelingscomité C, met uitzondering van de gepensioneerde personeelsleden

-vastgelegd vanaf 1 oktober 2020

Artikel 4

voor niet-volledig personeel gedurende de gehele referentieperiode wordt het brutobedrag van de bonus berekend op basis van de pro rata regeling die van toepassing is op de eindejaarsuitkering

Artikel 5

de toeslag wordt aan het personeelslid uitbetaald in de maand december 2020 of, indien dit niet het geval is, in de maand januari 2021

Artikel 6

de inwerkingtreding van deze verordening is afhankelijk van de goedkeuring van de aanpassing van de regionale uitgavenbegroting voor het jaar 2020, met inbegrip van de 15 miljoen euro die voor deze maatregel zijn uitgetrokken

Artikel 7

Een kopie van deze beslissing wordt met spoed aan de Minister van Lokale Besturen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bezorgd.

De Raad keurt het punt goed.

36 stemmers : 35 positieve stemmen, 1 onthouding.

23.12.2020/A/0004 **Département Services généraux et Démographie**
Secrétariat communal - Rapport annuel 2019-2020 - Prise d'acte.

LE CONSEIL,

Vu l'article 96 de la Nouvelle Loi Communale ;

Prend acte des termes du rapport annuel sur l'Administration et la situation des affaires de

la Commune pendant l'exercice 2019-2020.

Le Conseil prend acte.

Departement Algemene diensten en Demografie
Gemeentelijk secretariaat - Jaarlijks verslag 2019-2020 - Aktename.

DE RAAD,

Gelet op het artikel 96 van de Nieuwe Gemeentewet;

Neemt akte van het jaarverslag over het bestuur en de toestand der gemeentezaken gedurende het dienstjaar 2019-2020.

De Raad neemt akte.

23.12.2020/A/0005 **Département Finances**
Finances - Budget communal de l'exercice 2021.

LE CONSEIL,

DECIDE :

Article unique :

D'arrêter les prévisions des recettes et des dépenses des services ordinaire et extraordinaire du budget communal de l'exercice 2021.

Le budget communal, ainsi que les annexes obligatoires, sera transmis aux services de la tutelle de la Région de Bruxelles-Capitale, après publication de celui-ci pendant le délai légal de 10 jours.

L'amendement déposé par le PTB*PVDA visant à modifier l'article budgétaire 9221/331-01 est rejeté par 25 votes négatifs et 11 votes positifs.

Le Conseil approuve le point.

36 votants : 25 votes positifs, 10 votes négatifs, 1 abstention.

Departement Financiën
Financiën - Gemeentebegroting van het dienstjaar 2021.

DE RAAD,

BESLUIT :

Enig artikel :

De ramingen van ontvangsten en uitgaven van de gewone en buitengewone diensten van de gemeentebegroting 2021 vast te stellen.

De gemeentebegroting van het dienstjaar 2021, alsook de verplichte bijlagen, zal worden

opgestuurd aan de diensten Toezicht van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, na publicatie gedurende de wettelijke termijn van 10 dagen.

Het door de PTB*PVDA ingediende amendement tot wijziging van begrotingsartikel 9221/331-01 werd verworpen met 25 stemmen tegen en 11 stemmen voor.

De Raad keurt het punt goed.

36 stemmers : 25 positieve stemmen, 10 negatieve stemmen, 1 onthouding.

23.12.2020/A/0006

Département Finances

Taxes communales - Taxe additionnelle au précompte immobilier - Renouvellement pour 2021.

LE CONSEIL,

Vu le Code des Impôts sur les revenus 1992, notamment l'article 464, 1° ;

Vu la Nouvelle Loi communale, notamment les articles 117 et 260 ;

Vu sa délibération du 18 décembre 2019, arrêtant le nombre de centimes additionnels au précompte immobilier pour l'exercice 2020 ;

Considérant que l'objectif poursuivi par la présente taxe est de procurer à la commune de Molenbeek-Saint-Jean les moyens financiers nécessaires à ses missions et aux politiques qu'elle entend mener, ainsi que d'assurer son équilibre financier ;

Vu la situation financière de la Commune ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

DECIDE :

Article unique :

Il sera perçu pour l'exercice 2021, au profit de la commune TROIS MILLE TROIS CENT CINQUANTE (3350) centimes additionnels communaux au précompte immobilier.

Le Conseil approuve le point.

36 votants : 25 votes positifs, 11 votes négatifs.

Departement Financiën

Gemeentebelastingen - Opcentiemen bij de onroerende voorheffing - Vernieuwing voor 2021.

DE RAAD,

Gelet op het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992, voornamelijk het artikel 464, 1°;

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, voornamelijk artikelen 117 en 260;

Gelet op zijn beraadslaging van 18 december 2019, tot bepaling van het aantal opcentiemen bij de onroerende voorheffing voor het dienstjaar 2020;

Overwegende dat het doel dat door deze belasting wordt nagestreefd, is om aan de gemeente Sint-Jans-Molenbeek de financiële middelen te verschaffen die noodzakelijk zijn om haar taken en beleidsmaatregelen te kunnen uitvoeren, alsook om haar financieel evenwicht te waarborgen;

Gelet op de financiële toestand van de Gemeente;

Op voorstel van het Schepencollege;

BESLIST :

Enig artikel :

Voor het dienstjaar 2021 zullen ten bate van de gemeente DRIEDUIZEND DRIEHONDERD VIJFTIG (3350) opcentiemen bij de onroerende voorheffing worden geheven.

Verzending van de onderhavige beraadslaging zal aan de Toezichthoudende Overheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het punt goed.

36 stemmers : 25 positieve stemmen, 11 negatieve stemmen.

23.12.2020/A/0007

Département Finances

**Taxes communales - Taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques -
Renouvellement pour 2021.**

LE CONSEIL,

Vu les articles 117, 252 et 260 de la Nouvelle Loi communale ;

Vu le Code des Impôts sur les revenus 1992, notamment les articles 464 à 470 ;

Vu la circulaire du 27 juillet 2020 concernant l'élaboration des budgets communaux pour l'exercice 2021 ;

Considérant que l'objectif poursuivi par la présente taxe est de procurer à la commune de Molenbeek-Saint-Jean les moyens financiers nécessaires à ses missions et aux politiques qu'elle entend mener, ainsi que d'assurer son équilibre financier ;

Vu la situation financière de la Commune ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

DECIDE :

Article 1

Il est établi, pour l'exercice 2021, une taxe additionnelle communale à l'impôt des personnes physiques à charge des habitants du Royaume qui sont imposables dans la commune.

Article 2

La taxe est fixée à SIX VIRGULE TROIS POUR CENT (6,3 %) de la base de calcul déterminée conformément aux articles 466 à 466bis du code des impôts sur les revenus 1992.

Article 3

L'établissement et la perception de la taxe communale additionnelle sont confiés à l'administration en charge de l'établissement des impôts sur les revenus et à celle en charge de la perception et du recouvrement des impôts sur les revenus, aux conditions et suivant les modalités déterminées par le Roi.

Expédition de la présente délibération sera transmise à l'Autorité de Tutelle.

Le Conseil approuve le point.

36 votants : 29 votes positifs, 6 votes négatifs, 1 abstention.

Departement Financiën

Gemeentebelastingen - Aanvullende gemeentebelasting op de personenbelasting - Vernieuwing voor 2021.

DE RAAD,

Gelet op artikelen 117, 252 en 260 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992, vooral de artikelen 464 tot 470;

Gelet op de omzendbrief dd. 27 juli 2020 houdende de opmaak van de gemeentelijke begrotingen voor het dienstjaar 2021;

Overwegende dat het doel dat door deze belasting wordt nagestreefd, is om aan de gemeente Sint-Jans-Molenbeek de financiële middelen te verschaffen die noodzakelijk zijn om haar taken en beleidsmaatregelen te kunnen uitvoeren, alsook om haar financieel evenwicht te waarborgen;

Gelet op de financiële toestand van de Gemeente;

Op voorstel van het van het Schepencollege;

BESLIST:

Artikel 1

Er wordt gevestigd, voor het dienstjaar 2021, een aanvullende gemeentebelasting op de personenbelasting ten laste van de rijksinwoners die belastbaar zijn in de gemeente.

Artikel 2

De belasting wordt vastgesteld op ZES KOMMA DRIE PERCENT (6,3 %) van de berekeningsbasis bepaald overeenkomstig artikels 466 en 466bis van het Wetboek van inkomstenbelastingen 1992.

Artikel 3

De vestiging en de inning van de aanvullende belastingen op de personenbelasting worden toevertrouwd aan de administratie belast met de vestiging van de inkomstenbelastingen en deze belast met de inning en de invordering van de inkomstenbelastingen, onder de voorwaarden en volgens de regelen die de Koning bepaalt.

Verzending van de onderhavige beraadslaging zal aan de Toezichthoudende Overheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het punt goed.

36 stemmers : 29 positieve stemmen, 6 negatieve stemmen, 1 onthouding.

23.12.2020/A/0008

Département Finances

Taxes communales - Centimes additionnels à la taxe régionale sur les établissements d'hébergement touristique - Renouvellement pour 2021.

LE CONSEIL,

Vu l'article 170, §4, de la Constitution ;

Vu l'article 117 de la Nouvelle loi communale ;

Vu l'ordonnance du 23 décembre 2016 relative à la taxe régionale sur les établissements d'hébergement touristique, article 13 ;

Vu l'ordonnance du 21 décembre 2012 établissant la procédure fiscale en Région de Bruxelles-Capitale, chapitres III, IV, V, VI, VII et VIII du Titre I, et ses modifications ultérieures ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté du 16 juillet 1998 relatif à la transmission au Gouvernement des actes des autorités communales en vue de l'exercice de la tutelle administrative, et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 janvier 2017 établissant les modalités de certains actes prévus par l'ordonnance du 23 décembre 2016 relative à la taxe régionale sur les établissements d'hébergement touristique, article 4/2;

Considérant que la commune se doit d'obtenir des recettes afin de se procurer les ressources nécessaires en vue du financement des dépenses de sa politique générale et le financement de ses missions de service public ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

DECIDE :

Article 1 :

Il est établi, au profit de la commune de Molenbeek-Saint-Jean, pour l'exercice 2021, 4384 centimes additionnels à la taxe régionale sur les établissements d'hébergement touristique.

Article 2 :

L'établissement et la perception de ces centimes additionnels s'effectueront par les soins du Service public régional de Bruxelles Fiscalité.

Article 3 :

Le présent règlement sera transmis à l'autorité de tutelle et au Service public régional de Bruxelles Fiscalité.

Le Conseil approuve le point.

36 votants : 29 votes positifs, 6 votes négatifs, 1 abstention.

Departement Financiën

Gemeentebelastingen - Opcentiemen op de gewestelijke belasting op de inrichtingen van toeristische logies - Vernieuwing voor 2021.

DE RAAD,

Gelet op artikel 170, §4, van de Grondwet;

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de ordonnantie van 23 december 2016 betreffende de gewestbelasting op de inrichtingen van toeristische logies, artikel 13;

Gelet op de ordonnantie van 21 december 2012 tot vaststelling van de fiscale procedure in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, hoofdstukken III, IV, V, VI, VII en VIII van Titel I en latere wijzigingen;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeente van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en latere wijzigingen;
Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 juli 1998 betreffende de overlegging aan de Regering van de akten van de gemeenteoverheden met het oog op de uitoefening van het administratief toezicht en latere wijzigingen;
Gelet op besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 januari 2017 tot vaststelling van de modaliteiten van bepaalde handelingen voorzien door de ordonnantie van 23 december 2016 betreffende de gewestbelasting op de inrichtingen van toeristisch logies, artikel 4/2;
Overwegende dat de gemeente inkomsten moet hebben om zich de nodige middelen te verschaffen om de uitgaven van haar algemeen beleid te financieren en haar opdrachten als openbare dienst te financieren.
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT :

Artikel 1 :

Er worden voor het aanslagjaar 2021 ten voordele van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek, 4384 opcentiemen geheven op de gewestelijke belasting op de inrichtingen van toeristische logies.

Artikel 2 :

De vaststelling en de inning van deze opcentiemen zullen gebeuren door toedoen van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel Fiscaliteit.

Artikel 3 :

Deze verordening wordt aan de toezichthoudende overheid en aan de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel Fiscaliteit.

De Raad keurt het punt goed.

36 stemmers : 29 positieve stemmen, 6 negatieve stemmen, 1 onthouding.

23.12.2020/A/0009

Département Finances

Taxes communales - Covid-19 - Mesures fiscales de soutien au secteur économique local.

Le point est reporté.

Departement Financiën

Gemeentebelastingen - Covid-19 - Fiscale maatregelen ter ondersteuning van de lokale economische sector.

Het punt wordt verdaagd.

23.12.2020/A/0010 **Département Services généraux et Démographie**
Economie - Mesures de soutien au pouvoir d'achat et au commerce local.

Le point est retiré de l'ordre du jour.

Departement Algemene diensten en Demografie
Economie - Maatregelen ter ondersteuning van de lokale koopkracht en handel.

Het punt wordt van de dagorde gehaald.

23.12.2020/A/0011 **Receveur Communal**
Recette communale - Vérification de l'encaisse communale du 01.01.2020 au 30.09.2020.

LE CONSEIL,

Prend connaissance du procès-verbal de vérification de l'encaisse communale du 01.01.2020 au 30.09.2020;

Considérant que la situation de l'encaisse communale au 30.09.2020 a été vérifiée par Monsieur l'Echevin des Finances délégué le 26.11.2020;

Considérant que le solde positif à justifier par le Receveur communal s'élève à 11.317.431,59 EUR tel qu'il est repris dans la situation de trésorerie détaillée ci-annexée ;

Considérant qu'une observation a été formulée par le Receveur communal : « ce solde n'inclut aucun emprunt à court terme »;

Considérant que le vérificateur n'a pas formulé de remarques concernant cette vérification;

Considérant l'encaisse correspondant exactement aux montants à justifier ;

Vu l'article 131 de la nouvelle loi communale ;

Vu l'article 81 du nouveau Règlement sur la comptabilité communale ;

Prend connaissance du procès-verbal de la vérification de l'encaisse communale du 01.01.2020 au 30.09.2020 conformément aux dispositions de l'article 131 de la nouvelle loi communale.

Le Conseil prend connaissance.

Gemeenteontvanger
Gemeenteontvangerij - controle van het gemeentekasgeld van 01.01.2020 tot 30.09.2020.

DE RAAD,

Neemt kennis van het proces-verbaal van de controle van de gemeentekas van 01.01.2020 tot 30.09.2020;
Overwegende dat de controle van het kasgeld tot en met 30.09.2020 werd uitgevoerd door De heer Schepen van Financiën op 26.11.2020;
Overwegende dat het positief saldo te verklaren door de Gemeenteontvanger 11.317.431,59 EUR bedraagt zoals dit bedrag in bijlage werd gerechtvaardigd;
Overwegende dat er een opmerking geformuleerd is door de Gemeenteontvanger: "het saldo bevat geen lening op korte termijn";
Overwegende dat door de verificateur geen opmerking geformuleerd werd bij deze controle,
Overwegende dat de gemeentekas exact overeenkomt met de te rechtvaardigen bedragen;
Gelet op artikel 131 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op artikel 81 van het nieuw reglement op de gemeentelijke boekhouding;

Neemt kennis van het proces-verbaal van de controle van het gemeentekasgeld van 01.01.2020 tot 30.09.2020 overeenkomstig de bepalingen van artikel 131 van de nieuwe gemeentewet.

De Raad neemt kennis.

Mohamed El Bouazzati quitte la séance / verlaat de zitting.

23.12.2020/A/0012

Département Services généraux et Démographie

Affaires juridiques - Confirmation l'Ordonnance de Police de la Bourgmestre concernant les horaires d'ouverture des magasins de nuit et des librairies sur le territoire de la Commune de Molenbeek-Saint-Jean pendant la crise sanitaire.

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi Communale, notamment les articles 134, § 1^{er} et 135, § 2 ;
Vu les arrêtés ministériel portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du Coronavirus COVID-19;
Vu la conférence des Bourgmestre de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 octobre 2020 qui a décidé que toutes les communes sur le territoire de Bruxelles-Capitale limitent les horaires d'ouverture de tous les magasins de nuit et librairies de 14h00 à 20h00;
Vu l'ordonnance de police de la Bourgmestre prise en date du 23 octobre 2020 concernant les horaires d'ouverture de tous les magasins de nuit et librairies et qu'il y a lieu de la confirmer ;

DECIDE:

Article unique :

De confirmer l'ordonnance de Police de la Bourgmestre du 23 octobre 2020 concernant les horaires d'ouverture des magasins de nuit et des librairies.

Le Conseil approuve le point.
35 votants : 35 votes positifs.

Departement Algemene diensten en Demografie
Juridische Zaken - Bevestiging van de politieverordening van de Burgemeester betreffende de openingsuren van de nachtwinkels en boekhandels op het grondgebied van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek tijdens de gezondheidscrisis.

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, in het bijzonder de artikelen 134§1er en 135,§2;
Gelet op de ministeriële besluiten inzake noodmaatregelen om de verspreiding van het Coronavirus COVID-19 te beperken;
Gelet op de Conferentie van de Burgemeesters van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 21 oktober 2020 die beslist had dat alle gemeenten op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de openingsuren van alle nachtwinkels en boekhandels beperken van 14.00 tot 20.00 uur;
Gelet op de politieverordening van de burgemeester van 23 oktober 2020 betreffende de openingsuren van alle nachtwinkels en boekhandels en dat het nodig is deze te bevestigen;

BESLIST:

Enig artikel:

De politieverordening van de burgemeester van 23 oktober 2020 betreffende de openingsuren van nachtwinkels en boekhandels te bevestigen.

De Raad keurt het punt goed.
35 stemmers : 35 positieve stemmen.

23.12.2020/A/0013 **Département Services généraux et Démographie**
Affaires juridiques - Approbation acquisition de la parcelle de terrain située à 1080 Bruxelles, AVENUE JOSEPH BAECK 82 (Parc Albert) - Ratification.

LE CONSEIL,

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi communale ;
Considérant que la commune est propriétaire de la quasi-totalité du parc « Albert » situé à 1080 Bruxelles, avenue Joseph Baeck, 82 (parcelles cadastrées 3^{ème} division, section B, numéros 883 E et 873 D) ;
Que la commune a confié la gestion de ce parc à Bruxelles Environnement par un acte d'emphytéose du 10 octobre 2018 ;
Considérant qu'une parcelle, cadastrée 3^{ème} division, section B, numéros 873C et appartenant à la société Federal Real Estate est contiguë au parc « Albert » ;
Considérant que la commune a pris connaissance de la mise en vente publique de cette parcelle ;
Que la séance de vente publique se clôturait le 15 décembre 2020 à 13h00 précises ;
Considérant qu'il était dans l'intérêt de la commune d'acquérir cette parcelle de terrain ;
Qu'en acquérant cette parcelle, la commune deviendrait ainsi propriétaire de l'ensemble

des parcelles et agrandirait ainsi sa propriété, ce qui constituera dans son chef une plus-value certaine ;

Considérant que la non-acquisition pourrait entraîner des différends liés à la mitoyenneté et au bornage si un tiers venait à devenir propriétaire de cette parcelle de terre ;

Que la vente publique se clôturant le mardi 15 décembre 2020 à 13h00, il y avait urgence à ce que la commune se manifeste pour participer aux enchères et ce, sous peine de voir le bien être adjugé à un tiers ;

Considérant que la commune peut se porter acquéreur de ce bien jusqu'à un montant de 200.000,00 € (hors frais);

Que finalement, le bien a été adjugé à la commune pour un montant de 111.301,00 € (hors frais) ;

Sur proposition du Collège extraordinaire des Bourgmestre et Echevins du 15 décembre 2020 ;

DECIDE :

Article unique :

De ratifier la délibération du collège extraordinaire du 15 décembre 2020 en toutes ses dispositions et donc d'approuver l'acquisition en vente publique de la parcelle cadastrée 3^{ème} division, section B, numéros 873C sise à 1080 Bruxelles, avenue Joseph Baeck, 82.

Le Conseil approuve le point.

35 votants : 35 votes positifs.

Departement Algemene diensten en Demografie

Juridische zaken - Goedkeuring van de aankoop van het terrein gelegen te 1080

Brussel, JOSEPH BAECKLAAN 82 (Albertpark) - Bekrachtiging.

DE RAAD,

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

Overwegende dat de gemeente eigenaar is van bijna het volledige park "Albert", gelegen in 1080 Brussel, Joseph Baecklaan, 82 (kadastrale percelen 3e afdeling, sectie B, nummers 883 E en 873 D);

Dat de gemeente het beheer van dit park heeft toevertrouwd aan Leefmilieu Brussel bij akte van erfpacht van 10 oktober 2018;

Overwegende dat een perceel grond, kadastraal gekend: 3de afdeling, sectie B, nummer 873C en behorend tot het bedrijf Federal Real Estate aan het park "Albert" grenst;

Overwegende dat gemeente heeft kennis genomen van de openbare verkoop van dit perceel;

Dat de openbare verkoop op 15 december 2020 om 13.00 uur precies werd afgesloten;

Overwegende dat het in het belang van de gemeente was om dit perceel aan te kopen;

Dat de gemeente door de aankoop van dit perceel eigenaar zou worden van het geheel van de percelen en zo haar eigendom zou vergroten, wat in hoofde van de gemeente een zekere meerwaarde zal betekenen;

Overwegende dat de niet-aankoop geschillen teweeg zou kunnen brengen in verband met de gezamenlijke eigendom en de afbakening indien een derde partij eigenaar zou worden van dit perceel;

Dat doordat de openbare verkoop op dinsdag 15 december 2020 om 13:00 uur werd gesloten, was er een dringende noodzaak voor de gemeente om naar voren te komen om deel te nemen aan de veiling, anders zou het pand worden verkocht aan een derde partij;

Overwegende dat de gemeente dit pand tot een bedrag van € 200.000,00 (exclusief kosten) kon kopen;

Dat uiteindelijk het goed werd verkocht aan de gemeente voor een bedrag van 111.301,00 € (exclusief kosten);

Op voorstel van het Buitengewoon College van Burgemeester en Schepenen van 15 december 2020;

BESLUIT:

Enig artikel :

De beraadslaging van het Buitengewoon College van 15 december 2020 in al zijn bepalingen te bekrachtigen en dus de aankoop door openbare verkoop van het kadastraal perceel 3de afdeling, sectie B, nummer 873C gelegen te 1080 Brussel, Joseph Baecklaan 82, goed te keuren.

De Raad keurt het punt goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

23.12.2020/A/0014 **Département Services généraux et Démographie**
Secrétariat communal - ASBL OLINA - Démission de Madame Ann Gilles Goris de l'assemblée générale et désignation de Monsieur Mohamed Masribatti pour la remplacer.

LE CONSEIL,

Vu la délibération du Conseil communal du 20/02/2019 désignant Madame Ann GILLES GORIS pour représenter la Commune de Molenbeek-Saint-Jean au sein de l'assemblée générale de l'asbl OLINA ;

Vu la lettre de démission de Madame Ann GILLES GORIS en tant que représentante de la Commune de Molenbeek-Saint-Jean au sein de l'assemblée générale de l'asbl OLINA, envoyée à l'administration communale par email le 21 novembre 2020 ;

DECIDE :

Article 1 :

De prendre acte de la démission de Madame Ann GILLES GORIS en tant que représentante de la Commune de Molenbeek-Saint-Jean au sein de l'assemblée générale de l'asbl OLINA.

Article 2 :

De désigner Monsieur Mohamed Masribatti en tant que représentant de la Commune de Molenbeek-Saint-Jean au sein de l'assemblée générale de l'asbl OLINA.

Expédition de la présente délibération sera transmise à l'autorité de tutelle et à l'asbl OLINA.

Le Conseil approuve le point.

35 votants : 35 votes positifs.

Departement Algemene diensten en Demografie
Gemeentelijk Secretariaat - VZW OLINA - Ontslag van Mevrouw Ann Gilles Goris van de algemene vergadering en aanstelling van de heer Mohamed Masribatti als

vervanger.

DE RAAD,

Gezien de beraadslaging van de Gemeenteraad van 20/02/2019 tot benoeming van mevrouw Ann GILLES GORIS om de gemeente Sint-Jans-Molenbeek te vertegenwoordigen in de algemene vergadering van OLINA vzw ;

Gelet op de ontslagbrief van mevrouw Ann GILLES GORIS als vertegenwoordiger van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek binnen de algemene vergadering van OLINA vzw, die op 21 november 2020 per e-mail aan het gemeentebestuur werd verstuurd;

BESLUIT :

Artikel 1 :

Neemt akte van het ontslag van mevrouw Ann GILLES GORIS als vertegenwoordiger van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek in de algemene vergadering van de vzw OLINA.

Artikel 2 :

De heer Mohamed Masribatti aan te stellen tot vertegenwoordiger van de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek in de algemene vergadering van OLINA vzw.

Deze beraadslaging zal worden doorgestuurd naar de toezichthoudende autoriteit en naar OLINA vzw.

De Raad keurt het punt goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

23.12.2020/A/0015

Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse

Coordination ATL - Adoption de la proposition de programme de Coordination

Locale pour l'Enfance (CLE) 2020-2025.

LE CONSEIL,

Vu les décrets du 3 juillet 2003 et du 26 mars 2009 relatifs à la coordination de l'accueil des enfants durant leur temps libre et au soutien de l'accueil extrascolaire ;

Vu la décision du Conseil communal, en date du 27 février 2004, de marquer son accord à la constitution d'une Commission communale de l'accueil (CCA) dans le cadre de la mise en application du décret susmentionné ;

Considérant que ce décret prévoit, sur base d'un état des lieux et d'une analyse des besoins de l'accueil extrascolaire, la réalisation d'une proposition de programme de coordination locale de l'enfance (CLE), c'est-à-dire, un programme d'action, pour les 5 années à venir (2020-2025), visant à développer l'offre d'accueil extrascolaire des enfants de 2,5 à 12 ans, afin de répondre aux besoins mis en évidence par l'analyse des besoins ;

Vu l'approbation de la proposition du nouveau programme CLE par la Commission Communale de l'Accueil, en date du 26 novembre 2020 ;

Considérant que cette proposition de programme CLE (voir en annexe) doit être adoptée par le Conseil communal puis transmise à la commission d'agrément prévue par l'article 21 du décret du 3 juillet 2003, au plus tard dans les quinze jours qui suivent son adoption;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins.

DECIDE :

Article unique :

D'adopter la proposition du nouveau programme de coordination locale de l'enfance (programme CLE 2020-2025) et de charger la Coordination ATL de transmettre celui-ci à la commission d'agrément au plus tard dans les quinze jours qui suivent son adoption.

Le Conseil approuve le point.

35 votants : 35 votes positifs.

Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd
Coördinatie ATL - Aanneming van het voorstel van het lokaal
coördinatieprogramma voor het kind (CLE) 2020-2025.

DE RAAD,

Gelet op de decreten van 3 juli 2003 en 26 maart 2009 betreffende de coördinatie van de opvang van de kinderen tijdens hun vrije tijd en betreffende de ondersteuning van de buitenschoolse opvang;

Gelet op de beslissing van de Gemeenteraad van 27 februari 2004, om zijn akkoord te geven betreffende de samenstelling van een Gemeentelijke Opvangcommissie, in het kader van de toepassing van het bovenvermelde decreet;

Overwegende dat dit decreet, op basis van een overzicht en een analyse van de behoeften van buitenschoolse opvang, de verwezenlijking voorziet van een voorstel van een lokaal coördinatieprogramma van het kind, dat wil zeggen een actieprogramma voor de 5 komende jaren (2020-2025), bedoeld om het aanbod aan buitenschoolse opvang te ontwikkelen voor kinderen van 2,5 tot 12 jaar, om te beantwoorden aan de behoeften voortgekomen uit de analyse van de behoeften;

Gelet op de goedkeuring van het voorstel van het nieuwe lokale coördinatieprogramma van het kind door de Gemeentelijke Opvangcommissie van 26 november 2020;

Overwegende dat dit voorstel van lokaal coördinatieprogramma (zie bijlage) moet aangenomen worden door de Gemeenteraad en nadien overgemaakt aan de erkenningscommissie bedoeld in artikel 21 van het decreet van 3 juli 2003, ten laatste binnen de veertien dagen die volgen op de aanname;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLIST :

Enig artikel :

Het voorstel van het nieuwe lokale coördinatieprogramma van het kind aan te nemen (programma 2020-2025) en de Coördinatie ATL de bevoegdheid te geven dit over te maken aan de erkenningscommissie, ten laatste binnen de veertien dagen die volgen op de aanname.

De Raad keurt het punt goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

LE CONSEIL,

Considérant que le Service des Plantations dispose du matériel mis en fonction depuis plus de 10 ans devenu défectueux/hors service, suite aux coûts élevés occasionnés par les nombreuses pannes et réparations que celui-ci nécessite;

Considérant qu'une remise en état complète dudit matériel n'est pas envisageable ;

Considérant que ce matériel est obsolète et ne répond plus aux normes de sécurité et d'hygiène actuelles ;

Considérant qu'il y a lieu de procéder au déclassement du matériel vétuste/hors service visé ci-dessous;

- 1 tondeuse Marque SABO model HS81R châssis n° 177976433 mise en fonction le 21/7/2004 moteur hors service/châssis pourri/axe de roues défectueux **pièces indisponibles**
- 1 tondeuse Marque SABO model SB 151 moteur hors service/châssis abimé/axe des roues défectueux **pièces indisponibles**
- 1 tondeuse Marque TORO model 22 176 TE série n° 260000301 moteur hors service **pièce indisponible**
- 1 tondeuse Marque TORO model 22 176 TE série n° 260000298 moteur hors service **pièce indisponible**
- 1 tondeuse Marque TORO model 22 176 TE série n° 260000299 moteur hors service **pièce indisponible**
- 1 tondeuse Marque TORO mise en fonction 2004 moteur hors service **pièce indisponible**
- 1 tondeuse Marque Sabo SAHS model SB 151 moteur hors service/ châssis abîmé **pièce indisponible**
- 1 tondeuse Marque Sabo SAHS model SB 151 moteur hors service **pièce indisponible**
- 1 souffleuse Marque STIHL model D 71336 mise en fonction 2001 moteur hors service **pièce indisponible**
- 1 tondeuse Marque ISEKI model SW5210BAE4 châssis n° 620254-7210098 moteur hors service **pièce indisponible**
- 1 tondeuse Marque ISEKI model SW5210BHAE4 HD châssis n° 322558 6210052 moteur hors service **pièce indisponible**
- 1 broyeur Marque ELIET model MEGA PROF moteur et hydraulique hors service **pièces indisponibles**
- 1 bateau Marque ZODIAC model ZOOMM165 série 2009 conformité ISO06185 structure gonflable hors service
- 1 tracteur Marque ISEKI chassis n° TU11EF02546 moteur hors service pièce indisponible
- 1 tracteur-tondeuse Marque TORO WHEEL HORSE model 522447 moteur hors service/carrosserie rouillée **pièce indisponible**

DECIDE

Article unique :

De retirer ledit matériel du patrimoine communal et de passer à sa destruction via un collecteur agréé.

Le Conseil approuve le point.

35 votants : 35 votes positifs.

Departement Duurzame Ontwikkeling en Openbare Ruimte
Duurzame ontwikkeling - Aanplanting - Ontmanteling van apparatuur.

DE RAAD,

Gezien het feit dat de Planting Service apparatuur heeft die al meer dan 10 jaar in gebruik is en die defect is geraakt/uitvalt, als gevolg van de hoge kosten die worden veroorzaakt door de vele storingen en reparaties die het nodig heeft;

Gezien het feit dat een volledige revisie van de genoemde apparatuur niet denkbaar is;

Gezien het feit dat deze apparatuur verouderd is en niet meer voldoet aan de huidige veiligheids- en hygiënenormen;

Overwegende dat de hieronder genoemde obsoleete/out of service apparatuur moet worden ontmanteld;

1 grasmaaier Merk SABO model HS81R chassis nr. 177976433 in gebruik genomen op 21/7/2004 motor buiten dienst/chassis rotte/wielas defecte onderdelen niet beschikbaar

1 maaier Merk SABO model SB 151 motor buiten gebruik/chassisschade/wielas defecte onderdelen niet beschikbaar

1 grasmaaier Merk TORO model 22 176 TE serie n° 260000301 motor buiten gebruik onderdeel niet beschikbaar

1 grasmaaier Merk TORO model 22 176 TE serie n° 260000298 motor buiten gebruik onderdeel niet beschikbaar

1 grasmaaier Merk TORO model 22176TE serie n° 260000299 motor buiten gebruik onderdeel niet beschikbaar

1 grasmaaier Merk TORO in gebruik genomen 2004 motor buiten werking gesteld deel niet beschikbaar

1 maaier Merk Sabo SAHS model SB 151 motor buiten gebruik/ chassis beschadigd onderdeel niet beschikbaar

1 grasmaaier Merk Sabo SAHS model SB 151 motor buiten gebruik onderdeel niet beschikbaar

1 sneeuwblazer van het merk STIHL model D 71336 in gebruik genomen motor uit 2001 niet beschikbaar.

1 grasmaaier Merk ISEKI model SW5210BAE4 chassis nr. 620254-7210098 motor buiten gebruik onderdeel niet beschikbaar

1 grasmaaier Merk ISEKI model SW5210BHA4 HD chassis n° 322558 6210052 motor buiten gebruik onderdeel niet beschikbaar

1 versnipperaar Merk ELIET model MEGA PROF motor en hydrauliek buiten gebruik onderdelen niet beschikbaar

1 boot ZODIAC merk model ZOOMM165 serie 2009 conformiteit ISO06185 opblaasbare structuur buiten gebruik

1 trekkerchassis ISEKI merk nr. TU11EF02546 motor buiten gebruik onderdeel niet beschikbaar

1 trekker-maaier Merk TORO WHEEL HORSE model 522447 motor buiten

bedrijf/geroest onderdeel niet beschikbaar

BESLUIT :

Enkel artikel :

Om het genoemde materiaal uit het gemeentelijk erfgoed te verwijderen en via een erkende inzamelaar te laten vernietigen.

De Raad keurt het punt goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

23.12.2020/A/0017

Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse

Enseignement néerlandophone - Emplois vacants pour les nominations au 01.01.2021.

Le Conseil approuve le point.

35 votants : 35 votes positifs.

Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd

Nederlandstalig onderwijs - De vacantverklaring bij de benoeming in wervingsambt op 01.01.2021.

DE RAAD,

Gelet op het decreet van 27 maart 1991 betreffende de rechtspositie van sommige personeelsleden van het gesubsidieerd onderwijs en de gesubsidieerde centra voor leerlingenbegeleiding;

Gezien de laatste wijziging op 10/07/2020 van de omzendbrief 13CC/VB/ML waarbij de vacante betrekkingen vóór 15 november van ieder schooljaar moeten worden meegedeeld aan alle personeelsleden;

Gelet op het artikel 35 van het hierboven vermeld decreet betreffende de voorrangmaatregelen;

BESLUIT :

Enig Artikel :

De volgende betrekkingen vacant te verklaren aan de Nederlandstalige basisscholen op datum van 15 oktober 2020:

School WINDROOS :

Ou vacante betrekking kleuter

Ou vacante betrekking lager

Ou vacante betrekking AN (anderstalige nieuwkomers)

Ou vacante betrekking aanvangsbegeleiding

Ou vacante betrekking lichamelijke opvoeding

Ou vacante betrekking katholieke godsdienst

12u vacante betrekking islamitische godsdienst

Ou vacante betrekking protestantse godsdienst

0u vacante betrekking orthodoxe godsdienst
0u vacante betrekking zedenleer
1u vacante betrekking kinderverzorging
0u vacante betrekking administratief medewerker
3u vacante betrekking ICT-coördinator
11u vacante betrekking zorgcoördinator

School REGENBOOG :

36u vacante betrekking kleuter
52u vacante betrekking lager
0u vacante betrekking AN (anderstalige nieuwkomers)
0u vacante betrekking aanvangsbegeleiding
0u vacante betrekking lichamelijke opvoeding
0u vacante betrekking katholieke godsdienst
12u vacante betrekking islamitische godsdienst
10u vacante betrekking protestantse godsdienst
0u vacante betrekking orthodoxe godsdienst
0u vacante betrekking anglicaanse godsdienst
10u vacante betrekking zedenleer
10u vacante betrekking kinderverzorging
36u vacante betrekking administratief medewerker
5u vacante betrekking ICT-coördinator
0u vacante betrekking zorgcoördinator

School KET & CO :

108u vacante betrekking kleuter
77u vacante betrekking lager
0u vacante betrekking AN (anderstalige nieuwkomers)
0u vacante betrekking aanvangsbegeleiding
3u vacante betrekking lichamelijke opvoeding
0u vacante betrekking katholieke godsdienst
0u vacante betrekking islamitische godsdienst
4u vacante betrekking protestantse godsdienst
0u vacante betrekking orthodoxe godsdienst
0u vacante betrekking zedenleer
9u vacante betrekking kinderverzorging
3u vacante betrekking administratief medewerker
0u vacante betrekking ICT-coördinator
10u vacante betrekking zorgcoördinator

School PALOKE :

101u vacante betrekking kleuter
134u vacante betrekking lager
0u vacante betrekking AN (anderstalige nieuwkomers)
0u vacante betrekking aanvangsbegeleiding
0u vacante betrekking lichamelijke opvoeding
6u vacante betrekking katholieke godsdienst
10u vacante betrekking islamitische godsdienst
0u vacante betrekking protestantse godsdienst
0u vacante betrekking orthodoxe godsdienst
10u vacante betrekking zedenleer

1u vacante betrekking kinderverzorging
0u vacante betrekking administratief medewerker
0u vacante betrekking ICT-coördinator
0u vacante betrekking zorgcoördinator

School DE KNIPOOG :

68u vacante betrekking kleuter
163u vacante betrekking lager
0u vacante betrekking AN (anderstalige nieuwkomers)
5u vacante betrekking aanvangsbegeleiding
0u vacante betrekking lichamelijke opvoeding
10u vacante betrekking katholieke godsdienst
10u vacante betrekking islamitische godsdienst
10u vacante betrekking protestantse godsdienst
0u vacante betrekking orthodoxe godsdienst
6u vacante betrekking zedenleer
10u vacante betrekking kinderverzorging
7u vacante betrekking administratief medewerker
0u vacante betrekking ICT-coördinator
13u vacante betrekking zorgcoördinator

De Raad keurt het punt goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

23.12.2020/A/0018 **Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse**
Enseignement néerlandophone - Convention entre la commune de Molenbeek-Saint-Jean et l'asbl De Verliefde Wolk, pour l'utilisation de leur locaux de IBO Vier Winden - De Verliefde Wolk - Ajustement du contrat.

Le Conseil approuve le point.

35 votants : 35 votes positifs.

Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd
Nederlandstalig Onderwijs - Overeenkomst tussen het gemeentebestuur van Sint-Jans-Molenbeek en de Vzw De Verliefde Wolk, voor het gebruik van de lokalen van de vestiging IBO Vierwinden - De Verliefde Wolk - Aanpassing contract.

DE RAAD,

Gezien de Vzw De Verliefde Wolk het lokaal (Kameel incl.draadcontainer) ter beschikking stelt aan school Windroos;

Gelet op de aangepaste Overeenkomst in datum van 2 november 2020, voor het gebruik van de lokalen tussen de VZw De Verliefde Wolk en school Windroos;

Gezien de beraadslaging van 21 oktober 2020, betreffende Overeenkomst tussen de gemeente en de Vzw De Verliefde Wolk, vervangen wordt door een nieuwe beraadslaging met een aangepast contract in bijlage;

Overwegende dat het lokaal iedere dinsdagvoormiddag van 10u35 tot 12u15 en donderdag van 10u35 tot 12U15 en van 13u30 tem 15u15, en dit vanaf 14 september 2020 tot en met

14 december 2020, gebruikt kan worden:

BESLUIT :

Artikel 1 :

De aangepaste en bijgevoegde 'Gebruiksovereenkomst Vzw De Verliefde Wolk – Begijnenstraat 65 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek goed te keuren en de vorige beraadslaging dossiernummer (64228) in de zitting van de Gemeenteraad van 21 oktober 2020 te annuleren ;

Artikel 2 :

Het gebruik van het lokaal Kameel incl. draadcontainer van de Vzw De Verliefde Wolk van 14 september 2020 tot en met 14 december 2020, goed te keuren;

Artikel 3:

De gebruiker betaalt de kosten voor de huur van de lokalen 20€/uur. Deze prijs is inclusief lasten gas/water/ elektriciteit.

Het bedrag dient gestort te worden op de rekening van de vzw De Verliefde Wolk, zijnde BE49 736063370871, na ontvangst van de factuur en aan te wenden op het artikel 7220/126/01 van de begroting 2020.

Beslissing over te maken aan de Gemeentekassa (B4), aan de dienst Financiën (B6) en de dienst Betwiste Zaken (B19)

De Raad keurt het punt goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

23.12.2020/A/0019

Département Infrastructures et Développement urbain

Département Infrastructures et Développement urbain - Extension de l'école 10 sise rue Ransfort 76 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean - Acquisition du bien sis rue Ransfort 64 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean.

LE CONSEIL,

Considérant qu'il y a lieu d'agrandir l'école 10 'La Cité des Enfants', sise rue Ransfort 76 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean ;

Considérant que, dans ce but, le bâtiment situé rue Ransfort 66 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean a été acheté par la Commune ;

Considérant que ce bâtiment sera démolé et reconstruit afin d'agrandir l'école 10 ;

Considérant que l'acquisition de l'atelier, d'une superficie de ± 122m², situé rue Ransfort 64 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, offrirait la possibilité de créer une salle polyvalente plus grande ;

Considérant que la façade arrière serait plus large et permettrait de créer un accès supplémentaire à l'école par la rue Saint-Martin ;

Vu le rapport d'estimation établi le 21 septembre 2020 par Bruxelles Fiscalité estimant ce bien pour un montant de 49.000,00 €.

Considérant que la Commune souhaite acquérir ce bien afin de l'incorporer au projet de l'extension de l'école 10 ;

Considérant que les crédits nécessaires, soit 49.000,00 €, sont inscrits à l'article 9220/712-60 du budget extraordinaire de l'exercice 2020 et que la dépense sera financée par

emprunts.

DECIDE :

Article 1 :

D'approuver l'acquisition du bien situé rue Ransfort 64 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, appartenant à Madame Hannane YASSIN dans le cadre du projet visant à agrandir l'école 10 ;

Article 2 :

De charger le Département Infrastructures et Développement urbain de négocier l'acquisition du bien, sis rue Ransfort 64 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, pour un montant de 49.000,00 € maximum, correspondant au montant de l'estimation faite par Bruxelles Fiscalité ;

Article 3 :

D'approuver le mode de financement pour le paiement de cette dépense, soit à 100% en emprunts.

Le Conseil approuve le point.

35 votants : 35 votes positifs.

Departement Infrastructuur en Stadsontwikkeling

Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - Uitbreiding school 10 gelegen Ransfortstraat 76 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek - Aankoop van het goed gelegen Ransfortstraat 64 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek.

DE RAAD,

Overwegende dat school 10 'La Cité des Enfants', gelegen Ransfortstraat 76 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek uitgebreid moet worden ;

Overwegende dat het gebouw, gelegen Ransfortstraat 66 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek met dit doel werd aangekocht ;

Overwegende dat dit gebouw afgebroken en herbouwd zal worden om school 10 uit te breiden ;

Overwegende dat de aankoop van het atelier, met een oppervlakte van ± 122m², gelegen Ransfortstraat 64 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, de mogelijkheid geeft om een grotere polyvalente zaal te bouwen ;

Overwegende dat de achtergevel breder zou zijn en zo een extra toegang zou toelaten tot de school langs de Saint-Martinstraat ;

Gezien het schattingsverslag opgesteld op 21 september 2020 door Brussel Fiscaliteit die de waarde van het atelier schat op een bedrag van 49.000,00 €.

Overwegende dat het Gemeentebestuur dit goed wenst aan te kopen om het te incorporeren in het project om school 10 uit te breiden ;

Overwegende dat de nodige kredieten, hetzij 49.000,00 €, ingeschreven zijn op artikel 9220/712-60 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2020 en dat deze uitgave via leningsgelden zal worden gefinancierd.

BESLIST :

Artikel 1 :

De aankoop van het goed, gelegen Ransfortstraat 64 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, eigendom van Mevrouw Hannane YASSIN, in het kader van het project om school 10 uit

te breiden, goed te keuren ;

Artikel 2 :

Het Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling te belasten met de onderhandelingen voor de aankoop van het goed gelegen Ransfortstraat 64 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek voor een maximumbedrag van 49.000,00 €, wat overeenkomt met het door Brussel Fiscaliteit geraamde bedrag ;

Artikel 3 :

De financieringswijze voor deze uitgave goed te keuren, te weten 100% via leningsgelden.

De Raad keurt het punt goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

23.12.2020/A/0020

Département Infrastructures et Développement urbain

**Département Infrastructures et Développement Urbain - Service Marchés Publics -
Marché de travaux relatif à la rénovation et à l'extension des écoles communales 8 et
9 sises rue du Gulden Bodem, n° 2 et n° 4 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean - Modification
de l'estimation du marché - CDC 20.015.**

LE CONSEIL,

Vu la décision du Conseil communal du 31 août 2020 décidant :

Article 1 :

D'approuver les termes de l'avis de marché et les conditions du marché de travaux ayant pour objet la rénovation et l'extension des écoles communales 8 et 9 sises rue du Gulden Bodem, n° 2 et n° 4 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, comprenant la rénovation des bâtiments existants, la démolition et reconstruction du bloc sanitaire et la construction d'extensions ;

Article 2 :

D'approuver la dépense d'un montant estimé à 2.867.500,00 € HTVA, soit 3.039.550,00 € TVAC (3.297.911,75€ (TVA + marge de 8,5 % comprises) et de couvrir cette dépense par emprunts et par le subsidie "PPT- Covid-19 – Extrême Urgence - Sanitaires" pour un montant de 45.000 € sous réserve de l'accord ferme du pouvoir subsidiant;

Article 3 :

De recourir à la procédure ouverte, soumise à la publicité belge.

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;

Vu l'arrêté royal du 15 avril 2018 modifiant plusieurs arrêtés royaux en matière de marchés publics et de concessions et adaptant un seuil dans la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions ;

Considérant qu'il s'agit d'un marché de travaux ayant pour objet la rénovation et l'extension des écoles communales 8 et 9 sises rue du Gulden Bodem, n° 2 et n° 4 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, comprenant la rénovation des bâtiments existants, la démolition et reconstruction du bloc sanitaire et la construction d'extensions ;

Considérant qu'il y a lieu à ce jour de modifier l'estimation de ce marché de travaux, suite aux offres réceptionnées le 9 octobre 2020;

Considérant que la dépense globale pour les travaux, tranche conditionnelle comprise, peut être (ré)estimée à 2.900.000,00 EUR HTVA (6 % de TVA = 174.000,000 EUR TVA), soit un total de 3.074.000,00 EUR TVAC, arrivant à un montant total de 3.300.000,000 EUR (TVA et marge comprises) pour le marché de travaux relatif à la

rénovation et à l'extension des écoles communales 8 et 9 sises rue du Gulden Bodem, n° 2 et n° 4 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean ;

Considérant que les crédits nécessaires sont prévus à l'article 7220/723/60 (Aménagement des bâtiments scolaires) du budget extraordinaire de l'exercice 2020 ;

DECIDE :

Article unique :

De modifier l'estimation du marché de travaux, tranche conditionnelle comprise, à un montant de 2.900.000,00 EUR HTVA (TVA 6 % = 174.000,00 EUR), soit un total de 3.074.000 EUR TVAC, arrivant à un montant arrondi de 3.300.000,00 EUR (TVA et marge comprises) pour le marché de travaux relatif à la rénovation et à l'extension des écoles communales 8 et 9 sises rue du Gulden Bodem, n° 2 et n° 4 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean.

Le Conseil approuve le point.

35 votants : 35 votes positifs.

Departement Infrastructuur en Stadsontwikkeling

Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling – Dienst

Overheidsopdrachten - Opdracht voor werken betreffende de renovatie en de uitbreiding van de gemeentelijke basisscholen 8 en 9 gelegen Guldenbodestraat, nr. 2 en nr. 4 te Sint-Jans-Molenbeek - Wijziging van de raming van de opdracht - Bestek 20.015.

DE RAAD,

Gezien de beslissing van de Gemeenteraad in datum van 31 augustus 2020 waarin werd beslist:

Artikel 1 :

De bepalingen van de aankondiging van de opdracht en de voorwaarden van de opdracht van werken met betrekking tot de renovatie en de uitbreiding van de gemeentelijke basisscholen 8 en 9 gelegen Gulden Bodemstraat, nr. 2 en nr. 4 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, daaronder begrepen de renovatie van de bestaande gebouwen, de afbraak en de reconstructie van het sanitairgebouw en de bouw van de uitbreidingen goed te keuren;

Artikel 2 :

De uitgave voor een geraamd bedrag van 2.867.500,00 € btw excl., hetzij 3.039.550,00 € btw incl. (3.297.911,75€ btw incl. marge van 8,5% inbegrepen) goed te keuren en deze uitgave te dekken via leningsgelden en via de "PPT Covid 19 – Dringende noodzakelijkheid - Sanitair" subsidie voor een bedrag van 45.000 € onder voorbehoud van de vaste instemming van de Subsidiërende overheid;

Artikel 3 :

De opdracht voor werken op te starten via de openbare procedure, onderworpen aan de Belgische bekendmaking.

Gezien de wet van 17 juni 2016 betreffende overheidsopdrachten;

Gezien het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren;

Gezien het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;

Gelet op het Koninklijk besluit van 15 april 2018 tot wijziging van meerdere Koninklijke besluiten op het vlak van overheidsopdrachten en concessies en tot aanpassing van een drempel in de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies ;

Overwegende dat deze opdracht voor werken als voorwerp heeft de renovatie en de uitbreiding van de gemeentelijke basisscholen 8 en 9 gelegen Gulden Bodemstraat, nr. 2 en nr. 4 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, daaronder begrepen de renovatie van de

bestaande gebouwen, de afbraak en de reconstructie van het sanitairgebouw en de bouw van uitbreidingen;

Overwegende dat het nu noodzakelijk is om de raming van deze opdracht te wijzigen, naar aanleiding van de ingediende offertes in datum van 9 oktober 2020;

Overwegende dat de globale uitgave van de werken, voorwaardelijk gedeelte inbegrepen, (opnieuw) geraamd kan worden op een bedrag van 2.900.000,00 EUR excl. btw (6 % btw = 174.000,000 EUR btw), met name een totaal van 3.074.000,00 EUR btw incl., komende op een totaalbedrag van 3.300.000,000 EUR (btw en marge inbegrepen) voor de opdracht voor werken dat als voorwerp heeft de renovatie en de uitbreiding van de gemeentelijke basisscholen 8 en 9 gelegen Gulden Bodemstraat, nr. 2 en nr. 4 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek ;

Overwegende dat de nodige kredieten voorzien zijn op artikel 7220/723/60 (Inrichting van schoolgebouwen) van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2020.

BESLIST :

Enig artikel :

De raming van de opdracht voor werken, voorwaardelijk gedeelte inbegrepen, te wijzigen naar een bedrag van 2.900.000,00 EUR excl. btw (6 % btw = 174.000,000 EUR btw), met name een totaal van 3.074.000,00 EUR btw incl., komende op een totaalbedrag van 3.300.000,000 EUR (btw en marge inbegrepen) voor de opdracht voor werken dat als voorwerp heeft de renovatie en de uitbreiding van de gemeentelijke basisscholen 8 en 9 gelegen Gulden Bodemstraat, nr. 2 en nr. 4 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek.

De Raad keurt het punt goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

23.12.2020/A/0021

Département Infrastructures et Développement urbain

Département Infrastructures et Développement Urbain - CQD PS: Opération 1M.

Logements Heyvaert, rue Heyvaert 107 à 1080 Bruxelles - Prolongation de la mise à disposition temporaire à Energies et Ressources Sensiform.

LE CONSEIL,

Vu la délibération du conseil communal du 23/05/2017 qui décide entre autres d'approuver le projet de convention d'occupation, pour une période allant de la signature de la convention au 31 décembre 2019 par l'ASBL Energies et Ressources Sensiform de l'immeuble sis rue Heyvaert 107, 1080 Bruxelles;

Vu la délibération du conseil communal du 18/12/2019 qui décide entre autres de prolonger la mise à disposition du bien, rue Hevyaert 107, 1080 Bruxelles, à l'ASBL Energies et Ressources Sensiform jusqu'au 31 décembre 2020;

Considérant que l'ASBL Energies et Ressources Sensiform a fait la demande de prolonger la période d'occupation jusqu'au 30 octobre 2021;

Considérant que la Commune peut mettre à disposition le bien au moins jusqu'au 30/06/2021 et, dépendant de l'avancement du projet "Logements Heyvaert", même jusqu'au 31/10/2021;

DECIDE :

Article 1 :

De prolonger la mise à disposition du bien, rue Hevyaert 107, 1080 Bruxelles, à l'ASBL

Energies et Ressources Sensiform jusqu'au 30 juin 2021 et d'approuver un 2ème avenant à la convention:

- Article 2, 1ère phrase de la convention est maintenant à lire comme suit:

"La présente convention est conclue pour une durée déterminée. Elle entre en vigueur à compter de sa signature par les parties et prend fin de plein droit et sans mise en demeure le 30/06/2021."

Article 2:

Si l'avancement du projet "Logements Heyvaert" le permet, de prolonger la mise à disposition dudit bien à l'ASBL Energies et Ressources Sensiform jusqu'au 31 octobre 2021 au plus tard et d'approuver dans ce cas un 3ème avenant à la convention:

- Article 2, 1ère phrase de la convention est alors à lire comme suit:

"La présente convention est conclue pour une durée déterminée. Elle entre en vigueur à compter de sa signature par les parties et prend fin de plein droit et sans mise en demeure le 31/10/2021 (ou une autre date avant cette date)."

Le Conseil approuve le point.

35 votants : 35 votes positifs.

Departement Infrastructuur en Stadsontwikkeling

Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - DWC Zinneke: Operatie 1M. Woningen Heyvaert, Heyvaertstraat 107 te 1080 Brussel - Verlenging van de tijdelijke terbeschikkingstelling aan Energies et Ressources Sensiform.

DE RAAD,

Gezien de beraadslaging van de gemeenteraad van 23/05/2017 waarin o.a. beslist wordt om het ontwerp van de terbeschikkingstellingsovereenkomst voor een periode gaande van de ondertekening van de overeenkomst tot 31 december 2019 aan de VZW Energies et Ressources Sensiform van het gebouw gelegen te Heyvaertstraat 107, 1080 Brussel goed te keuren;

Gezien de beraadslaging van de gemeenteraad van 18/12/2019 waarin o.a. beslist wordt om de terbeschikkingstelling van het pand, Heyvaertstraat 107, 1080 Brussel, aan de vzw Energies et Ressources Sensiform te verlengen tot 31 december 2020;

Overwegende dat de VZW Energies et Ressources Sensiform een aanvraag heeft gedaan om de periode te verlengen tot 30/10/2021;

Overwegende dat de Gemeente het pand nog minimaal tot 30/06/2021 ter beschikking kan stellen en afhankelijk van de voortgang van het project "Woningen Heyvaert" zelfs tot 31/10/2021;

BESLIST :

Artikel 1:

De terbeschikkingstelling van het pand, Heyvaertstraat 107, 1080 Brussel, aan de vzw Energies et Ressources Sensiform te verlengen tot 30 juni 2021 en een 2de aanhangsel bij de overeenkomst goed te keuren:

- Artikel 2, eerste zin van de overeenkomst dient nu als volgt te worden gelezen:

"Deze overeenkomst is afgesloten voor een bepaalde duur. Ze treedt in werking vanaf de ondertekening door de partijen en eindigt automatisch en zonder ingebrekestelling op 30/06/2021."

Artikel 2:

Als de voortgang van het project "Woningen Heyvaert" het toelaat, de terbeschikkingstelling van het pand, Heyvaertstraat 107, 1080 Brussel, aan de vzw Energies et Ressources Sensiform te verlengen tot ten laatste 31 oktober 2021 en, in voorkomend geval, een 3de aanhangsel bij de overeenkomst goed te keuren:

- Artikel 2, eerste zin van de overeenkomst dient nu als volgt te worden gelezen:

"Deze overeenkomst is afgesloten voor een bepaalde duur. Ze treedt in werking vanaf de ondertekening door de partijen en eindigt automatisch en zonder ingebrekestelling op 31/10/2021 (of een andere datum vóór deze datum)."

De Raad keurt het punt goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

23.12.2020/A/0022

Département Infrastructures et Développement urbain

Département Infrastructures et Développement Urbain - Contrat de quartier durable Petite Senne - Occupation temporaire du bien sis quai de l'Industrie 75 - avenant à la convention.

LE CONSEIL,

Vu la décision du Conseil du 04/09/2019 d'approuver le projet de convention d'occupation, pour une période allant du 1er octobre 2019 au 31 décembre 2020 par l'ASBL DAK de l'immeuble sis Quai de l'Industrie 75;

Considérant que l'ASBL Domus Art Kunst (DAK) a fait la demande de prolonger la période d'occupation;

Considérant que la Commune ne veut plus mettre à disposition de l'ASBL DAK le rez-de-chaussée du bien;

Considérant que la Commune peut mettre à disposition de l'ASBL DAK uniquement les 2 étages du volume à l'intérieur d'îlot dudit bien au moins jusqu'au 31/12/2021 et, dépendant de l'avancement du projet "Recyclerie" dont Beliris est maître d'ouvrage, cette occupation pourrait encore être prolongée après cette date;

DECIDE :

Article 1 :

De limiter l'occupation par l'ASBL Domus Art Kunst (DAK) aux 2 étages du volume à l'intérieur d'îlot et de prolonger la mise à disposition de cette partie du bien, sis quai de l'Industrie 75, 1080 Bruxelles, à l'ASBL Domus Art Kunst jusqu'au 31 décembre 2021 et d'approuver un premier avenant à la convention:

- Article 1 de la convention est maintenant à lire comme suit:

"La Commune donne à l'Occupant qui accepte, un droit d'occupation précaire sur les 2 étages du volume à l'intérieur d'îlot du bien immeuble sis à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, Quai de l'Industrie 75, et ce afin qu'il puisse en assurer la gestion.

Le bien visé ci-dessus est donné en occupation précaire à l'Occupant pour continuer ses activités (lieu d'ateliers de création, de réunions et de stockage) sans une ouverture au public (en respectant l'avis du SIAMU, assurances etc)."

- Article 2, 1ère phrase de la convention est maintenant à lire comme suit:

"La présente convention est conclue pour une durée déterminée. Elle entre en vigueur à compter de sa signature par les parties et prend fin de plein droit et sans mise en demeure le 31/12/2021."

Article 2:

Si l'avancement du projet "Recyclerie", dont Beliris est le maître d'ouvrage, le permet, de prolonger la mise à disposition d'une partie dudit bien à l'ASBL DAK et d'approuver dans ce cas un nouvel avenant à la convention stipulant la nouvelle date de fin.

Le Conseil approuve le point.

35 votants : 35 votes positifs.

Departement Infrastructuur en Stadsontwikkeling

Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Duurzaam wijkcontract

Zinneke - Tijdelijk gebruik van het goed gelegen te Nijverheidskaai 75 - Aanhangsel bij de overeenkomst.

DE RAAD,

Gezien het besluit van de Gemeenteraad van 04/09/2019 om het ontwerp van de gebruiksovereenkomst goed te keuren, voor een periode gaande van 1 oktober 2019 tot 31 december 2020, door de vzw DAK van het gebouw gelegen te Nijverheidskaai 75;

Overwegende dat de vzw Domus Art Kunst (DAK) gevraagd heeft om deze gebruikperiode te verlengen;

Overwegende dat de Gemeente de gelijkvloerse verdieping van het gebouw niet meer ter beschikking wil stellen van de vzw DAK;

Overwegende dat de Gemeente enkel de 2 verdiepingen van het volume in het binnengebied van het bovengenoemde gebouw ter beschikking kan stellen van de vzw DAK ten minste tot 31/12/2021 en, afhankelijk van de voortgang van het project "Recyclerie" waarvan Beliris bouwheer is, deze terbeschikkingstelling nog zou kunnen verlengen na deze datum;

BESLUIT :

Artikel 1:

Het gebruik door de vzw Domus Art Kunst (DAK) te beperken tot de 2 verdiepingen van het volume in het binnengebied van het pand, gelegen aan de Nijverheidskaai 75 te 1080 Brussel en de terbeschikkingstelling van dit deel van het gebouw aan de vzw Domus Art Kunst te verlengen tot 31 december 2021, en bijgevolg een eerste aanhangsel bij de overeenkomst goed te keuren:

- Artikel 1 van de overeenkomst dient nu als volgt te worden gelezen:

"De Gemeente geeft aan de gebruiker, die het aanvaardt, een precair gebruiksrecht op de 2 verdiepingen van het volume in het binnengebied van het goed gelegen te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, Nijverheidskaai 75, en dit om het beheer ervan te verzekeren.

Het hierboven bedoelde goed wordt in tijdelijk gebruik gegeven aan de Gebruiker om er zijn activiteiten voor te zetten (plaats voor creatieve ateliers, vergaderingen en stockage) zonder een openstelling aan het publiek (met respect voor het advies van de Brandweer, de verzekeringen enz.)."

- Artikel 2, eerste zin van de overeenkomst dient nu als volgt te worden gelezen:

"Deze overeenkomst is afgesloten voor een bepaalde duur. Ze treedt in werking vanaf de

ondertekening door de partijen en eindigt automatisch en zonder ingebrekestelling op 31/12/2021."

Artikel 2:

Als de voortgang van het project "Recyclerie", waarvan Beliris Bouwheer is, het toelaat, de terbeschikkingstelling van het deel van het gebouw, Nijverheidskaai 75, 1080 Brussel, aan de vzw DAK te verlengen en, in voorkomend geval, een nieuw aanhangsel bij de overeenkomst goed te keuren, met vermelding van de nieuwe einddatum.

De Raad keurt het punt goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

23.12.2020/A/0023

Département Infrastructures et Développement urbain

Département Infrastructures et Développement Urbain - Contrat de quartier durable Petite Senne - Op.1A.3 Réaménagement du Quai de l'Industrie - Adaptation du projet suite aux remarques de Perspective - Brussels - Subside de Bruxelles-Mobilité - Convention - Approbation.

LE CONSEIL,

Vu la notification de la décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 décembre 2014 par laquelle le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale prend connaissance et approuve le dossier de base du Contrat de Quartier Durable « Petite Senne » ;

Considérant que ledit programme prévoit l'Opération 1A.3 – Réaménagement du Quai de l'Industrie ;

Considérant que Perspective.Brussels a demandé d'apporter plusieurs adaptations au projet dans le cadre du Beeldkwaliteitsplan (BKP) ;

Considérant que le Beeldkwaliteitsplan a pour but de renforcer la cohésion et la qualité des espaces publics du territoire du canal et donne les lignes directrices pour les aménagements d'espace public;

Considérant que le montant estimé des modifications à réaliser sur base des remarques de Perspective.Brussels pour l'opération 1A.3 s'élève à 204.373,81 EUR TVAC ;

Considérant que le subside demandé à Bruxelles Mobilité s'élève à 204.374,00 EUR TVAC ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de Bruxelles-Capitale du 16 juillet 2020 octroyant à la Commune de Molenbeek-Saint-Jean un subside de 204.374,00 EUR TVAC ;

Considérant que ce subside, selon la convention et l'arrêté de subvention, comprend les dépenses suivantes de la Commune sur le quai de l'Industrie entre la rue de Liverpool et la rue de Gosselies:

- Les paiements dans le cadre de marchés publics conclus par la Commune aux prestataires de services, fournisseurs et entrepreneurs, y compris les révisions de prix contractuelles et la TVA pour:

- Les travaux de réaménagement sur les voiries;
- L'inauguration des travaux;
- Les levés topographiques;

- Les analyses du sol, les essais, tests et vérifications techniques des matériaux mis en œuvre;
- Les essais a posteriori;
- La pose de l'éclairage public;
- La pose de mobilier urbain;
- Les signalisations et marquages.

Prend connaissance de la Convention entre la Commune de Molenbeek-Saint-Jean et Bruxelles Mobilité qui a pour objet de déterminer la procédure d'octroi de la subvention ;
Vu l'article 117 de la nouvelle loi Communale ;

DECIDE :

Article unique :

D'approuver la convention entre la Commune et Bruxelles Mobilité concernant les modalités de la mise à disposition de la Commune dudit subsidie.

Le Conseil approuve le point.

35 votants : 35 votes positifs.

Departement Infrastructuur en Stadsontwikkeling

**Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling- Duurzaam Wijkcontract
Zinneke - Ingrep 1A.3 Heraanleg Nijverheidskaai - Aanpassing van het project na
de opmerkingen van Perspective.Brussels - Subsidie van Brussel-Mobiliteit -
Overeenkomst - Goedkeuring.**

DE RAAD,

Gezien het besluit van de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 18 december 2014 waarmee het basisprogramma van het Duurzaam Wijkcontract "Zinneke" is goedgekeurd;

Overwegende dat het vermelde programma voorziet in de ingrep 1A.3 – "Heraanleg Nijverheidskaai";

Overwegende dat Perspective.Brussels meerdere aanpassingen heeft gevraagd aan het project in het kader van het Beeldkwaliteitsplan (BKP);

Overwegende dat het Beeldkwaliteitsplan tot doel heeft om de samenhang en de kwaliteit van de openbare ruimten in het kanaalgebied te verbeteren en richtlijnen geeft voor de herinrichting van openbare ruimten;

Overwegende dat het geraamd bedrag van de wijzigingen die uit te voeren zijn op basis van de opmerkingen van Perspective.Brussels op ingrep 1A.3 204.373,81 EUR BTW incl. bedraagt;

Overwegende dat de gevraagde subsidie aan Brussel Mobiliteit 204.374,00 EUR BTW incl. bedraagt;

Gezien het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 juli 2020 om de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek een subsidie van 204.374,00 EUR BTW incl. toe te kennen;

Overwegende dat de subsidie, volgens deze overeenkomst en het subsidiëringsbesluit, de volgende uitgaven van de Gemeente omvat voor de Nijverheidskaai tussen de Liverpoolstraat en de Gosseliesstraat:

- De betalingen die de Gemeente doet in het kader van overheidopsdrachten aan

dienstverleners, leveranciers en aannemers, met inbegrip van de contractuele prijsherzieningen en de BTW voor:

- De werken voor de heraanleg van de wegen;
- De inhulding van de werken;
- De topografische opmetingen;
- De bodemanalyses, de proeven, testen en technische controles van de gebruikte materialen;
- De proeven achteraf;
- De plaatsing van openbare verlichting;
- De plaatsing van stadsmeubilair;
- De borden en markeringen;

Neemt kennis van de overeenkomst tussen de gemeente Sint-Jans-Molenbeek en Brussel Mobiliteit waarvan het doel is de procedure tot toekenning van de subsidie vast te leggen;
Gezien artikel 117 van de nieuwe Gemeentewet;

BESLUIT :

Enig artikel :

De overeenkomst tussen de gemeente Sint-Jans-Molenbeek en Brussel Mobiliteit betreffende de modaliteiten voor de toekenning van deze subsidie aan de gemeente goed te keuren.

De Raad keurt het punt goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

23.12.2020/A/0024

Département Infrastructures et Développement urbain

Département Infrastructures et Développement Urbain - Contrats de Rénovation Urbaine (CRU) 3 « Gare de l'Ouest » et 5 " Heyvaert-Poincaré " - Actions de cohésion sociale et de vie collective - Conventions de subvention.

LE CONSEIL,

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale en date du 16 novembre 2017 approuvant le programme du Contrat de Rénovation Urbaine (CRU) 3 « Gare de l'Ouest » ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale en date du 23 novembre 2017 octroyant une subvention à la commune de Molenbeek-Saint-Jean pour la réalisation du programme du CRU 3 « Gare de l'Ouest » ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale en date du 14 décembre 2017 approuvant le programme du CRU 5 « Heyvaert-Poincaré » ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale en date du 14 décembre 2017 octroyant une subvention à la commune de Molenbeek-Saint-Jean pour la réalisation du programme du CRU 5 « Heyvaert-Poincaré » ;

Vu la délibération du Conseil communal en date du 27 mai 2020 approuvant les

règlements dans le cadre des appels à projets CRU 1, 3 et 5 ;

Vu la délibération du Collège en date du 29 octobre 2020 approuvant la sélection des projets intercommunaux dans le cadre du CRU 3 et l'attribution des subsides pour un montant total de 51.105,00 euros ;

Vu la délibération du Collège en date du 12 novembre 2020 approuvant la sélection des projets intercommunaux dans le cadre du CRU 5 et l'attribution des subsides pour un montant total de 34.200,00 euros ;

Considérant qu'il y a lieu dès lors de conclure des conventions de subvention avec les partenaires associatifs qui portent les projets sélectionnés ;

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale ;

DÉCIDE :

Article unique :

D'approuver les projets de conventions de subvention entre la Commune et les partenaires associatifs suivants :

- l'ASBL Sport2be r.p.m 0649.754.696 (annexe 1),
- l'ASBL Collectactif r.p.m. 0746.765.683 (annexe 2),
- l'ASBL Molenbeek à vélo r.p.m 0754.571.413 (annexe 3),
- l'ASBL DamagedGoods r.p.m 0452.971.984 (annexe 4),
- l'habitant Ali Al Krizi (annexe 5).

Le Conseil approuve le point.

35 votants : 35 votes positifs.

Departement Infrastructuur en Stadsontwikkeling

Departement Infrastructuur & Stedelijke Ontwikkeling -

Stadsvernieuwingscontracten (SVC) 3 « Weststation » en 5 " Heyvaert-Poincaré " - Acties van sociale cohesie en gemeenschapsleven - Subsidieovereenkomsten.

DE RAAD,

Gezien het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 november 2017 ter goedkeuring van het programma voor het Stadsvernieuwingscontract (SVC) 3 « Weststation » ;

Gezien het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 23 november 2017 waarbij een subsidie wordt toegekend aan de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek voor de uitvoering van het programma van het SVC 3 « Weststation » ;

Gezien het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 14 december 2017 ter goedkeuring van het programma voor het SVC 5 « Heyvaert-Poincaré » ;

Gezien het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 14 december 2017 waarbij een subsidie wordt toegekend aan de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek voor de uitvoering van het programma van het SVC 5 « Heyvaert-Poincaré » ;

Gezien de beraadslaging van de Gemeenteraad d.d. 27 mei 2020 houdende beslissing ter goedkeuring van de reglementen in het kader van de projectoproepen SVC 1, 3 en 5 ;

Gezien de beraadslaging van het College d.d. 29 oktober 2020 houdende beslissing ter goedkeuring van de selectie van de intergemeentelijke projecten in het kader van het SVC 3 en de toekenning van subsidies voor een totaalbedrag van 51.105,00 euros ;

Gezien de beraadslaging van het College d.d. 12 november 2020 houdende beslissing ter goedkeuring van de selectie van de intergemeentelijke projecten in het kader van het SVC 5 en de toekenning van subsidies voor een totaalbedrag van 34.200,00 euros ;

Overwegende dat er nu subsidieovereenkomsten dienen afgesloten te worden met de partnerverenigingen die de geselecteerde projecten zullen uitvoeren ;
Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

BESLUIT :

Enig artikel :

De ontwerpen van de subsidieovereenkomsten tussen de Gemeente en de volgende partnerverenigingen goed te keuren :

- VZW Sport2be r.p.r. 0649.754.696 (bijlage 1),
- VZW Collectactif r.p.r. 0746.765.683 (bijlage 2),
- VZW Molenbeek à vélo r.p.r. 0754.571.413 (bijlage 3).
- VZW DamagedGoods r.p.r. 0452.971.984 (bijlage 4),
- De bewoner Ali Al Krizi (bijlage 5).

De Raad keurt het punt goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

23.12.2020/A/0025

Département Aménagement du Territoire et Gestion Immobilière
Logements Temporaires - Convention de partenariat avec Parckfarm T&T.

LE CONSEIL,

Vu l'article 123 de la Nouvelle Loi Communale ;

Considérant que la Commune de Molenbeek-Saint-Jean a créé des logements temporaires pour répondre aux besoins de sa population ;

Considérant que les personnes peuvent être hébergées en urgence ou suite à une insalubrité objectivée ;

Considérant que ces personnes sont parfois complètement démunies et n'ont aucun moyens pour se nourrir ou subvenir à leurs besoins de base ;

Considérant que pour répondre à cet état de besoin, le service des Logements Temporaires peut leur fournir des colis alimentaires ;

Considérant qu'une entrée en urgence peut avoir lieu un vendredi après-midi ;

Considérant qu'il est déjà arrivé de postposer une entrée car le service n'avait pas de moyens matériels pour nourrir la personne ;

Considérant que les deux asbl partenaires du service des Logements Temporaires, Amphora et Snijboontje bis, ne proposent pas de colis le vendredi après 16 heures ;

Considérant que la continuité de la mission de service public ne peut donc être assurée ;

Considérant que Parckfarm T&T propose des colis alimentaires gratuits tous les vendredis jusque 19 heures ;

Considérant qu'il y a lieu, dès lors, de conclure une nouvelle convention de partenariat avec Parckfarm T&T pour obtenir des colis alimentaires le vendredi après-midi;

Sur proposition du Collège du Bourgmestre et Échevins du 3 décembre 2020

DÉCIDE :

Article unique :

D'approuver la convention de partenariat entre Parckfarm T&T et l'administration

communale de Molenbeek-Saint-Jean en vue de permettre au service des Logements temporaires d'obtenir le cas échéant des colis alimentaires gratuits les vendredis après 16 heures.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.

35 votants : 35 votes positifs.

Departement Ruimtelijke Ordening en Vastgoedbeheer

Tijdelijke Huisvesting - Samenwerkingsovereenkomst met Parckfarm T&T.

DE RAAD,

Gelet op het artikel 123 van de Nieuwe Gemeentewet;

Overwegende dat de gemeente Sint-Jans-Molenbeek tijdelijke huisvesting heeft gecreëerd om de behoeften van de bevolking te voorzien;

Overwegende dat mensen opgevangen kunnen worden in noodgevallen of na een geobjectiveerde onbewoonbaarheid;

Overwegende dat deze mensen soms volledig berooid zijn en geen middelen hebben om zich te voeden of in hun basisbehoeften te voorzien;

Overwegende dat de Tijdelijke Huisvestingsdienst, om dit behoefte te voorzien, hen kan voorzien van voedselpakketten;

Overwegende dat een noodbinnenkomst kan plaatsvinden op een vrijdagnamiddag;

Overwegende dat er gevallen zijn geweest waarin een binnenkomst is uitgesteld omdat de dienst niet de materiële middelen beschikte om de persoon te voeden;

Overwegende dat de twee vzw-partners van de Tijdelijke Huisvestingsdienst, Amphora en Snijboontje bis, geen voedselpakketten aanbieden op vrijdag na 16 uur;

Overwegende dat de continuïteit van de openbare dienstopdracht derhalve niet kan worden gewaarborgd;

Overwegende dat Parckfarm T&T elke vrijdag tot 19.00 uur gratis voedselpakketten aanbiedt;

Overwegende dat het daarom noodzakelijk is een nieuwe samenwerking overeenkomst te sluiten met Parckfarm T&T voor het verkrijgen van voedselpakketten op vrijdagnamiddag;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 03 december 2020;

BESLIST :

Enige artikel :

De samenwerkingsovereenkomst tussen Parckfarm T&T en het gemeentebestuur van Sint-Jans-Molenbeek goed te keuren om de Tijdelijke Huisvestingsdienst in staat te stellen indien nodig op vrijdag na 16.00 uur gratis voedselpakketten te verkrijgen.

Ondehavige beslissing zal overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan de toezichthoudende overheid overgemaakt worden

De Raad keurt het punt goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi communale notamment l'article 234 § 2 et 3 ;

Vu les décisions du Collège des Bourgmestre et Echevins relative à la passation de marchés par procédure négociée en vertu de l'article 42 de la Loi du 17.06.2016.

Est informé des décisions du Collège suivantes :

Séance du 22.10.2020 : Marché de travaux – Rafranchissement (peinture dans les écoles communales) - Approbation des conditions et du mode de passation du marché.

Marché public de travaux par procédure négociée sans publication préalable – 50.000,00 EUR TVAC - article 7220/724/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2020.

Séance du 22.10.2020 : Fourniture et pose des pictogrammes de sécurité dans les bâtiments communaux - Approbation des conditions et du mode de passation du marché. Marché public de fourniture par procédure négociée sans publication préalable – 50.000,00 EUR TVAC - article 0000/724/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2020;

Séance du 22.10.2020 : Fourniture et placement de stores dans divers bâtiments communaux sur le territoire de Molenbeek-Saint-Jean - Approbation des conditions et du mode de passation du marché;

Marché public de travaux par procédure négociée sans publication préalable – 167.630,47 EUR TVAC - article 0000/724/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2020.

Séance du 22.10.2020 : Marché de travaux relatif à la sécurisation des entrées des écoles - Approbation des conditions et du mode de passation du marché.

Marché public de travaux par procédure négociée sans publication préalable – 80.000,00 EUR TVAC - article 7220/724/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2020;

Séance du 29.10.2020 : Marché de travaux - Remplacement et entretien des blocs autonomes d'éclairages de sécurité dans les bâtiments et des logements communaux (B.A.E.S.) - Approbation des conditions et du mode de passation

Marché public de travaux par procédure négociée sans publication préalable – 90.000,00 EUR TVAC - article 0000/724/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2020;

Séance du 29.10.2020 : Remplacement de châssis et portes dans diverses propriétés communales (Logements et Infrastructures) - Approbation des conditions et du mode de passation du marché

Marché public de travaux par procédure négociée sans publication préalable – 80.000,00 EUR TVAC - article 9220/724/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2020 ;

Séance du 12.11.2020 : Parvis Saint Jean Baptiste à Molenbeek-Saint-Jean – Travaux de restauration de l'église Saint-Jean-Baptiste - Approbation des conditions et du mode de passation du marché.

Marché public de travaux par procédure négociée sans publication préalable – 59.000,00 EUR TVAC - article 7900/723/60 du budget extraordinaire de l'exercice

2020 ;

Séance du 12.11.2020 : Travaux de rénovation de la toiture du centre de la pétanque de Bruxelles-Ouest - Approbation des conditions et du mode de passation de marché

Marché public de travaux par procédure négociée sans publication préalable – 83.999,99 EUR TVAC - article 7640/721/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2020 ;

Séance du 12.11.2020 : Travaux divers de rafraîchissement (peintures, revêtements de sol, ...) dans différentes propriétés communales mises en location - Approbation des conditions et du mode de passation du marché.

Marché public de travaux par procédure négociée sans publication préalable – 150.000,00 EUR TVAC - article 9220/724/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2020 ;

Séance du 12.11.2020 : Entretien des cabines haute tension des bâtiments communaux - Approbation des conditions et du mode de passation du marché.

Marché public de services par procédure négociée sans publication préalable – 140.000,00 EUR TVAC – articles économiques 125/06 du budget ordinaire de l'exercice 2020;

Séance du 12.11.2020 : Travaux de désamiantage dans les bâtiments communaux - Approbation des conditions et du mode de passation du marché. -
Marché public de travaux par procédure négociée sans publication préalable – 70.000,00 EUR TVAC - article 0000/724/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2020;

Séance du 12.11.2020 : Inspection et contrôle d'amiante dans les bâtiments communaux - Approbation des conditions et du mode de passation du marché. -
Marché public de services par procédure négociée sans publication préalable – 40.000,00 EUR TVAC - article 0000/724/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2020 ;

Séance du 19.11.2020 : Travaux de mise en conformité des installations électriques dans les écoles et les crèche communales - Approbation des conditions et du mode de passation du marché.

Marché public de travaux par procédure négociée sans publication préalable – 150.000,00 EUR TVAC - article 0000/724/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2020 ;

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil est informé.

Departement Ruimtelijke Ordening en Vastgoedbeheer

Gemeentelijke Eigendommen - Nieuwe Gemeentewet artikel 234 § 2 & 3 -

Overheidsopdrachten - Kennisgeving van de besluiten van het College van Burgemeester en Schepenen.

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, en meer bepaald op artikel 234, § 2 & 3;

Gelet op de besluiten van het College van Burgemeester en Schepenen in verband met de plaatsing van opdrachten met onderhandelingsprocedure krachtens artikel 42 van de wet van 17.06.2016.

Wordt op de hoogte gebracht van volgende besluiten van het College:

Zitting van 22.10.2020: Opdracht voor werken – Verfrissingen (schilderwerken in gemeente scholen) - Goedkeuring van de voorwaarden en de wijze van gunning van de opdracht

Overheidsopdracht voor werken via onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking 50.000,00 EUR btw inbegrepen - artikel 7220/724/60 van de buitengewone begroting van dienstjaar 2020.

Zitting van 22.10.2020: Levering en installatie van veiligheidspictogrammen in gemeentelijke gebouwen – Goedkeuring van de voorwaarden en de wijze van gunning van de opdracht

Overheidsopdracht voor leveringen via onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking 50.000,00 EUR btw inbegrepen - artikel 0000/724/60 van de buitengewone begroting van dienstjaar 2020.

Zitting van 22.10.2020: Levering en installatie van rolluiken in verschillende gemeentelijke gebouwen op het grondgebied van Sint-Jans-Molenbeek – Goedkeuring van de voorwaarden en de wijze van gunning van de opdracht

Overheidsopdracht voor werken via onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking 167.630,47 EUR btw inbegrepen - artikel 0000/724/60 van de buitengewone begroting van dienstjaar 2020.

Zitting van 22.10.2020: Opdracht voor werken met betrekking op het beveiligen van de ingangen van scholen – Goedkeuring van de voorwaarden en de wijze van gunning van de opdracht

Overheidsopdracht voor werken via onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking 80.000,00 EUR btw inbegrepen - artikel 7220/724/60 van de buitengewone begroting van dienstjaar 2020.

Zitting van 29.10.2020: Opdracht voor werken – Vervanging en onderhoud van autonome noodverlichtingsinstallaties in gemeentelijke gebouwen en woningen – Goedkeuring van de voorwaarden en de wijze van gunning

Overheidsopdracht voor werken via onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking 90.000,00 EUR btw inbegrepen - artikel 0000/724/60 van het buitengewoon begroting van dienstjaar 2020.

Zitting van 29.10.2020: Vervanging van ramen en deuren in verschillende gemeentelijke eigendommen (woningen en infrastructures) - Goedkeuring van de voorwaarden en de wijze van gunning van de opdracht

Overheidsopdracht voor werken via onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking – 80.000,00 EUR btw inbegrepen - artikel 9220/724/60 van de buitengewone begroting van dienstjaar 2020;

Zitting van 12.11.2020: Sint-Jan-Baptist voorplein te Sint-Jans-Molenbeek - Restauratiewerkzaamheden aan de Sint-Jan-Baptistkerk - Goedkeuring van de voorwaarden en de wijze van gunning van de opdracht

Overheidsopdracht voor werken via onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking – 59.000,00 EUR btw inbegrepen - artikel 7900/723/60 van de buitengewone begroting van dienstjaar 2020;

Zitting van 12.11.2020: Renovatiewerken aan het dak van het petanquecentrum van Brussel-West - Goedkeuring van de voorwaarden en de wijze van gunning

Overheidsopdracht voor werken via onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking – 83.999,99 EUR btw inbegrepen - artikel 7640/721/60 van de buitengewone begroting van dienstjaar 2020;

Zitting van 12.11.2020: Diverse verfrissingswerken (schilderijen, vloerbedekkingen, ...) in verschillende gehuurde gemeentelijke eigendommen - Goedkeuring van de voorwaarden en de wijze van gunning van de opdracht

Overheidsopdracht voor werken via onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande

bekendmaking - 150.000,00 EUR btw inbegrepen - artikel 9220/724/60 van de buitengewone begroting van dienstjaar 2020;

Zitting van 12.11.2020: Onderhoud van hoogspanningscabines in gemeentelijke gebouwen – Goedkeuring van de voorwaarden en de wijze van gunning van de opdracht

Overheidsopdracht voor diensten via onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - 140.000,00 EUR btw inbegrepen – economische artikelen 125/06 van de gewone begroting van dienstjaar 2020;

Zitting van 12.11.2020: Asbestverwijderingswerkzaamheden in gemeentelijke gebouwen – Goedkeuring van de voorwaarden en de wijze van gunning van de opdracht

Overheidsopdracht voor werken via onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - 70.000,00 EUR btw inbegrepen - artikel 0000/724/60 van de buitengewone begroting van dienstjaar 2020;

Zitting van 12.11.2020: Inspectie en controle van asbest in gemeentelijke gebouwen - Goedkeuring van de voorwaarden en de wijze van gunning van de opdracht

Overheidsopdracht voor diensten via onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking – 40.000,00 EUR btw inbegrepen - artikel 0000/724/60 van de buitengewone begroting van dienstjaar 2020;

Zitting van 19.11.2020: Werkzaamheden om de elektrische installaties in gemeentelijke scholen en kinderkribben in overeenstemming te brengen met de normen - Goedkeuring van de voorwaarden en de wijze van gunning van de opdracht

Overheidsopdracht voor werken via onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking – 150.000,00 EUR BTW inbegrepen – artikel 0000/724/60 van de buitengewone begroting van dienstjaar 2020.

Onderhavige beslissing zal overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest overgemaakt worden.

De Raad wordt geïnformeerd.

23.12.2020/A/0027

Département Aménagement du Territoire et Gestion Immobilière

Propriétés communales - Nouvelle Loi communale article 236 alinéa 2 - Marchés publics - Communication des décisions du Collège des Bourgmestre et Echevins.

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi communale, notamment l'article 236, al 2 stipulant que "si la modification entraîne une dépense supplémentaire de plus de 10%, le collège communique sa décision au conseil communal pour information lors de sa prochaine séance ;

Est informé de la décision du Collège suivante :

Séance du 01.10.2020 : Crèche Reine Fabiola, Avenue Jean Dubrucq 90 à Molenbeek-Saint-Jean– Travaux de rénovation: mise en conformité aux normes prescrites en matière de lutte et de prévention contre l'incendie – Adaptation de la dépense

Adaptation de la dépense – 10.481,98 EUR TVAC – article 8440/724/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2020 ;

DECIDE :

Article unique :

D'approuver le mode de financement de la dépense susvisée.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.

35 votants : 35 votes positifs.

Departement Ruimtelijke Ordening en Vastgoedbeheer
Gemeentelijke Eigendommen - Nieuwe Gemeentewet artikel 236 § 2 -
Overheidsopdrachten - Kennisgeving van de besluiten van het College van
Burgemeester en Schepenen.

DE RAAD,

Gezien de Nieuwe Gemeentewet, meer bepaald artikel 236 al 2 waarin bepaald wordt dat indien de wijziging een bijkomende uitgave van meer dan 10% teweeg brengt, het college zijn beslissing ter kennisgeving meedeelt aan de gemeenteraad op diens eerstvolgende vergadering;

Wordt op de hoogte gebracht van volgende besluit van het College:

Zitting van 01.10.2020: Kinderkribbe Koningin Fabiola, Jean Dubrucqsaan 90 te Sint-Jans-Molenbeek - Renovatiewerken: naleving van de voorgeschreven normen voor brandbestrijding en -preventie - Aanpassing van de opdracht
Aanpassing van de opdracht – 10.481,98 EUR btw inbegrepen - artikel 8440/724/60 van de buitengewone begroting van dienstjaar 2020;

BESLIST :

Enig artikel :

De wijze van financiering van bovengenoemde uitgave goed te keuren.

Deze beslissing wordt overgemaakt aan de toezichthoudende overheid in overeenstemming met artikel 7 van de Ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De Raad keurt het punt goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

23.12.2020/A/0028 **Département Aménagement du Territoire et Gestion Immobilière**
Propriétés communales - Maintenance et dépannage des installations techniques des
bâtiments communaux - Modification des documents du marché.

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale du 24 juin 1988, notamment l'article 234;
Vu la Loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;
Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, notamment l'article 36 ;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;
Vu sa délibération du 21 octobre 2020 réf. # 012/21.10.2020/A/0032# décidant entre autres :

Article 1

D'approuver le projet relatif au marché de maintenance et dépannage des installations techniques des bâtiments communaux (logements, école, crèche, infrastructures et services communaux) ;

Article 2 :

D'approuver et faire sien le dossier comprenant le cahier des charges n° 27_ENTRETIEN ET DÉPANNAGE HVAC _2020, l'inventaire, le DUME et l'avis de marché établis par le Service Propriétés communales et faisant partie intégrante de la présente décision ;

Vu la remarque de l'autorité de tutelle en ce qui concerne la capacité technique des soumissionnaires, en effet dans les documents du marché il a été demandé aux soumissionnaires de fournir une liste des principaux services prestés au cours des cinq dernières années au lieu de trois années ;

Considérant que suite à cette remarque formulée par l'Autorité de Tutelle il y a lieu de modifier les documents du marché, à savoir le cahier des charges – clauses administratives, le Dume ainsi que l'avis de marché ;

Prend connaissance du cahier des charges n° 27_ENTRETIEN ET DÉPANNAGE HVAC _2020 – clauses administratives, du Dume et de l'avis de marché modifiés ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 03.12.2020;

DECIDE :

Article unique :

D'approuver les documents du marché modifiés, à savoir le cahier des charges n° 27_ENTRETIEN ET DÉPANNAGE HVAC _2020 – clauses administrative, le DUME et l'avis de marché.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.

35 votants : 35 votes positifs.

Departement Ruimtelijke Ordening en Vastgoedbeheer
Gemeentelijke eigendommen - Onderhoud en herstelling van de technische installaties van gemeentelijke gebouwen - Wijziging van de opdrachtdocumenten.

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe gemeentewet van 24 juni 1988, inzonderheid artikel 234;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 36;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Gelet op zijn beraadslaging d.d. 21/10/2020 réf. # 012/21.10.2020/A/0032# houdende beslissing o.a.:

Artikel 1

Het ontwerp met betrekking tot het onderhoud en de herstelling van de technische installaties van gemeentelijke gebouwen, opgesteld door de Dienst Gemeentelijke eigendommen (woningen, scholen, kribbe, infrastructuren en gemeentelijke diensten);

Artikel 2

Het dossier omvattend het bestek 27_ENTRETIEN ET DEPANNAGE HVAC_2020, de inventaris, de UEA en de aankondiging van de opdracht opgesteld door de dienst Gemeentelijke eigendommen dat integraal deel uitmaken van deze beslissing goed te keuren en het hem eigen maken;

Gezien de opmerking van de toezichthoudende overheid over de technische capaciteit van de inschrijvers: er wordt in het bestek aan de inschrijvers gevraagd een lijst te verstrekken van hun belangrijkste diensten die in de afgelopen vijf jaar zijn verleend, in plaats van drie jaar;

Overwegende dat naar aanleiding van deze opmerking van de toezichthoudende overheid dient de opdrachtdocumenten, te weten het bestek - administratieve clausules, de UEA en de aankondiging van de opdracht, te worden gewijzigd;

Neemt kennis van de gewijzigde opdrachtdocumenten, te weten het bestek 27_ENTRETIEN ET DEPANNAGE HVAC_2020, de UEA en de aankondiging van de opdracht ;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 03.12.2020;

Beslist:

Enige artikel

De gewijzigde opdrachtdocumenten, te weten het bestek 27_ENTRETIEN ET DEPANNAGE HVAC_2020 – administratieve clausules, de UEA en de aankondiging van de opdracht goed te keuren.

Onderhavige beslissing zal overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan de toezichthoudende overheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het punt goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

23.12.2020/A/0029

Département Aménagement du Territoire et Gestion Immobilière
Propriétés communales - Place Communale, 28-29 à Molenbeek-Saint-Jean -
Location d'un espace commercial sis au rez-de-chaussée et 1er étage - Approbation

du projet de bail commercial.

LE CONSEIL,

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 12.12.2019 décidant d'attribuer la location de l'espace commercial sis place Communale 28-29 à 1080 Bruxelles afin d'y installer un restaurant ;

Considérant que pour qu'il soit prêt à être exploité, le locataire s'engage à réaliser les travaux nécessaires après les travaux CASCO (gros œuvre fermé) entamés par la Commune ;

Considérant que le loyer mensuel a été fixé dès l'appel à candidature, à savoir :

6.000,00 EUR (loyer mensuel de base) - 3.000,00 EUR (50% de réduction sous 3 conditions fixées dans le dossier de candidature) - 1.800,00 EUR (30% de réduction pour association non communale à finalité culturelle et 10% de réduction car l'infrastructure ne correspond pas aux critères passif ou basse énergie) - 166,60 EUR (investissements par le locataire) =

1.623,40 EUR ;

Considérant que les consommations énergétiques seront directement à charge de l'occupant qui ouvrira les compteurs d'eau, de gaz et d'électricité à son nom ;

Considérant dès lors qu'il y a lieu de conclure un bail commercial entre l'administration communale de Molenbeek-Saint-Jean et le futur occupant ;

Considérant que ce bail commercial a été soumis au service des Affaires juridiques ;

Vu les articles 117 et 232 de la Nouvelle Loi communale ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 02.07.2020 ;

DECIDE :

Article 1 :

D'approuver le projet de bail commercial entre la Commune et le locataire en vue de l'installation d'un restaurant dans l'espace commercial sis place Communale 28-29 à 1080 Bruxelles et de fixer le loyer mensuel au montant de 1.623,40 EUR;

Article 2 :

D'inscrire la recette à l'article 9220/163-01 du budget ordinaire de l'exercice en cours.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.

35 votants : 35 votes positifs.

Departement Ruimtelijke Ordening en Vastgoedbeheer

Gemeentelijke eigendommen - Gemeenteplein 28-29 te Sint-Jans-Molenbeek -

Verhuur van de commerciële ruimte gelegen op de gelijkvloer en de 1ste verdiep -

Goedkeuring van het project van handelshuurovereenkomst.

DE RAAD,

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen d.d. 12.12.2019 tot beslissing om de verhuur van de commerciële ruimte gelegen Gemeenteplein 28-29 te 1080 Brussel toe te kennen teneinde er een restaurant te vestigen;

Overwegende dat, om klaar te zijn voor uitbating, de huurder zich ertoe verbindt om de nodige werken uit te voeren na de CASCO-werken (gesloten ruwbouw) begonnen door de Gemeente;

Overwegende dat de maandelijkse huurprijs werd vastgesteld op het moment van de oproep tot het indienen van kandidaturen, te weten:

6.000,00 EUR (maandelijkse basishuurprijs) – 3.000,00 EUR (50% vermindering onder 3 voorwaarden vastgelegd in het kandidatuursdossier) – 1.800,00 EUR (30% vermindering voor niet-gemeentelijke vereniging met cultureel oogmerk en 10% vermindering omdat de infrastructuur niet overeenstemt met de criteria van passief of laag energieverbruik) - 166,60 EUR (investeringen door de huurder) = 1.623,40 EUR;

Overwegende dat het energieverbruik wordt direct doorberekend aan de bewoner, die de water-, gas- en elektriciteitsmeters op zijn naam zal openen ;

Overwegende dat er dus moet overgegaan worden tot het afsluiten van een handelshuurovereenkomst tussen het gemeentebestuur van Sint-Jans-Molenbeek en de toekomstige bewoner;

Overwegende dat deze handelshuurovereenkomst werd voorgelegd aan de dienst Juridische Zaken ;

Gelet op de artikelen 117 en 232 van de Nieuwe Gemeentewet ;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen d.d. 06.02.2020 ;

BESLIST :

Artikel 1 :

Het project van handelshuurovereenkomst tussen de Gemeente en de huurder voor de vestiging van een restaurant in de commerciële ruimte gelegen Gemeenteplein 28-29 te 1080 Brussel goed te keuren en het bedrag van de maandelijkse huurprijs vast te stellen op 1.623,40 EUR;

Artikel 2 :

De ingave op te schrijven op artikel 9220/163-01 van de gewone begroting van de lopende dienst.

Deze beslissing moet overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest overgemaakt worden aan de Toezichthoudende overheid.

De Raad keurt het punt goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

23.12.2020/A/0030

Département des Ressources Humaines

GRH - Règlement de travail - Modification - Gardiens Intendants - Allocation de proximité.

LE CONSEIL,

Vu la délibération du 26/01/2006, par laquelle le Conseil communal a décidé d'arrêter le règlement de travail du personnel de l'administration communale de Molenbeek-Saint-Jean;

Vu la décision du 22/10/2009 par laquelle le conseil communal a décidé de modifier le règlement de travail et de fixer le règlement sur les gardiens de la paix ;

Considérant que ce règlement sur les gardiens prévoit notamment une indemnité de proximité ;

Considérant que les Gardiens Intendants à la sécurisation de l'Administration centrale, se trouvent également sur la rue et sont soumis aux mêmes problèmes que les gardiens de la

paix;

DECIDE :

Article unique :

D'étendre le règlement sur le paiement d'une prime de proximité aux gardiens de la paix, également aux Gardiens Intendants à la sécurisation de l'Administration centrale .

Le règlement sera d'application à partir de 2021 et l'indemnité sera donc payée une première fois en décembre 2021.

Le Conseil approuve le point.

35 votants : 35 votes positifs.

Departement Human Ressources

HRM - Arbeidsreglement - Wijziging - Toezichters gemeentehuis - Nabijheidspremie.

DE RAAD,

Gezien de beraadslaging van 26/01/2006, waarbij de gemeenteraad besloten heeft het arbeidsreglement van het gemeentepersoneel vast te stellen;

Gezien het besluit van 22/10/2009 waarbij de gemeenteraad besloten heeft om het arbeidsreglement te wijzigen en het reglement op de gemeenschapswachten vast te stellen;

Overwegende dat dit reglement onder andere voorziet in een nabijheidspremie;

Overwegende dat de Toezichters voor de veiligheid van het centraal bestuur, zich ook op straat begeven en dus onderhevig zijn aan dezelfde problemen als de gemeenschapswachten;

BESLUIT :

Enig artikel :

Het reglement tot uitbetaling van een nabijheidspremie aan de gemeenschapswachten uit te breiden tot de Toezichters voor de veiligheid van het centraal bestuur.

Het reglement zal vanaf 2021 van toepassing zijn en de vergoeding zal dus voor het eerst in december 2021 worden uitbetaald.

De Raad keurt het punt goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

23.12.2020/A/0031

Département des Ressources Humaines

GRH - Règlement de travail - Carte de stationnement - Modification.

Le point est retiré de l'ordre du jour.

Departement Human Ressources

HRM - Arbeidsreglement - Parkeerkaart - Wijziging.

Het punt wordt van de dagorde gehaald.

23.12.2020/A/0032

Département Services généraux et Démographie

Action Sociale - Convention avec le Consortium pour le dépistage pendant l'épidémie Covid-19.

LE CONSEIL,

Vu la situation de crise sanitaire suite à la pandémie de Covid-19 ;

Vu la délibération du Collège du 04 juin 2020 mettant à disposition un local communal en vue de créer un centre de test Covid-19 ;

Vu la délibération du Collège du 25 juin 2020 fixant les modalités d'ouverture du centre de test Covid-19 ;

Vu que le centre de test COVID-19 de Molenbeek-St-Jean est devenu un centre Régional en date du 2 novembre 2020 ;

Vu que le Consortium a reçu comme mission de renforcer les capacités de prélèvement des centres de triage par la mise à disposition d'infirmiers ou d'autres catégories de professionnels autorisés à effectuer des prélèvements dans les centre de tri ;

DECIDE:

Article unique :

Décide de présenter le projet en annexe en vue de la signature de la convention avec le Consortium de soins et services à domicile et pour le renfort au dépistage pendant l'épidémie Covid-19 en Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.

35 votants : 35 votes positifs.

Departement Algemene diensten en Demografie

Sociale Actie - Overeenkomst met het Consortium voor de screening tijdens de Covid-19 epidemie.

DE RAAD,

Gelet op de situatie van de gezondheidscrisis ten gevolge van de pandemie Covid-19;

Gelet op de Beraadslaging van het Schepencollege van 4 juni 2020 waarbij een gemeentelijk lokaal gesteld werd voor het oprichten van een test centrum Covid-19;

Gelet op de Beraadslaging van het Schepencollege van 25 juni 2020 waarbij de modaliteiten van de openingsuren van het test centrum Covid-19 werden vastgesteld;

Gezien het feit dat het COVID-19 testcentrum in Sint-Jans-Molenbeek op 2 november 2020 een gewestelijk centrum is geworden.

Gezien het Consortium de taak heeft gekregen om de triage- en afnamecentra te versterken door verpleegkundigen of andere categorieën beroepsbeoefenaars beschikbaar te stellen voor het uitvoeren van afnames in het triage- en afnamecentrum;

BESLUIT :

Enig artikel :

Het project in bijlage voor te stellen voor ondertekening van de overeenkomst met het Consortium van thuiszorg en thuisdiensten en ter versterking van screening tijdens de Covid-19 epidemie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De Raad keurt het punt goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

23.12.2020/A/0033

**Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse
Sport - A.S.B.L Molenbeek Sport - Compte de l'exercice 2019.**

LE CONSEIL,

Vu la loi du 27 juin 1921 relative au contrôle des A.S.B.L communales;

Vu la circulaire ministérielle du 6 octobre 1980 relative aux budgets des communes et de l'agglomération bruxelloise mettant l'accent sur la nécessité d'exercer un contrôle accru sur les dépenses des A.S.B.L;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions;

Vu le bilan pour l'exercice 2019 approuvé en assemblée générale de l'association le 13 octobre 2020, transmis par l'A.S.B.L Molenbeek sport,

Considérant que la subvention allouée en 2019 par l'administration communale a été utilisée conformément à sa destination;

Considérant que la gestion de l'A.S.B.L Molenbeek Sport se clôture par un boni de 2.547,04 EUR;

Article unique :

Prend acte des comptes de résultats et du bilan 2019 de l'A.S.B.L Molenbeek sport.

Expédition de la présente délibération sera transmise, pour approbation, à l'Autorité de tutelle.

Le Conseil approuve le point.

35 votants : 35 votes positifs.

**Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd
Sport - V.Z.W Molenbeek Sport - Rekening van het dienstjaar 2019.**

DE RAAD,

Gelet op de wet van 27 juni 1921 betreffende de controle op de gemeentelijke V.Z.W 's;

Gelet op de omzendbrief van 6 oktober 1980 betreffende het opmaken van de Brusselse agglomeratie- en gemeentebegrotingen die de klemtoon legt op de noodzaak van de uitoefening van een verhoogde controle op de uitgaven van de vzw's;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en op de

aanwending van sommige toelagen;

Gelet op de balans van het dienstjaar 2019 goedgekeurd in algemene vergadering van de vereniging op 13 oktober 2020, overgemaakt door de V.Z.W Molenbeek Sport;

Overwegende dat de subsidie toegekend in 2019 door het gemeentebestuur gebruikt werd in overeenstemming met de bestemming ervan;

Overwegende dat het beheer van de V.Z.W Molenbeek Sport afgesloten wordt met een overschot van 2.547, 04 EUR;

Enig artikel :

Neemt akte van de rekeningen van resultaten en van de balans 2019 van de V.Z.W Molenbeek Sport.

Verzending van de onderhavige beraadslaging zal ter goedkeuring aan de toezichthoudende overheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het punt goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

23.12.2020/A/0034

Prévention et Vie Sociale

Service Prévention - Subside à l'asbl DUNE pour le projet MEDIBUS - Année 2020.

LE CONSEIL,

Considérant l'article 117 de la Nouvelle loi communale ;

Considérant le Règlement du 23 mai 2018 relatif à l'octroi de subside ;

Considérant l'objet social de l'asbl DUNE, sise Avenue Henri Jaspar, 124 à 1060 Bruxelles - Numéro d'entreprise BE0463.556.070 ;

Considérant que l'asbl développe depuis 2014 le projet Medibus à Molenbeek venant en aide aux populations toxicomanes présentes sur l'espace public ;

Considérant que ce projet entre dans les objectifs développés par la commune dans le cadre de sa politique de prévention ;

Considérant que la commune octroie une subvention à l'asbl Dune pour la mise en place du projet Medibus depuis 2014 ;

Considérant que l'approche développée par le Medibus entre dans le cadre du Plan local de Prévention et de Proximité 2020 ;

Considérant que le subside est remboursé à la commune par la Région de Bruxelles-Capitale depuis 2014 ;

Considérant que l'asbl sollicite un subside de 14.000 euros pour la réalisation dudit projet ;

Considérant que l'asbl répond aux critères du règlement du 23 mai 2018 et a fourni l'ensemble des documents obligatoires à joindre à sa candidature (joints en annexe) ;

Considérant les crédits inscrits à l'article 3000/332-02 du budget 2020 ;

DECIDE :

Article 1^{er} :

D'approuver le subside de 14.000 euros à accorder à l'asbl DUNE, sise Avenue Henri Jaspar, 124 à 1060 Bruxelles - Numéro d'entreprise BE0463.556.070 – Numéro de compte BE46 5230.8070.9836 pour le projet Medibus année 2020.

Article 2 :

De réserver la dépense de 14.000 euros à l'article 3000/332-02 – Budget 2020.

Le Conseil approuve le point.
35 votants : 35 votes positifs.

Preventie en Sociale Leven

Preventie Dienst - Toelage aan de vzw DUNE voor het MEDIBUS-project - Jaar 2020.

DE RAAD,

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe gemeente wet ;
Overwegende Reglement van 23 mei 2018 betreffende de toekenning van subsidies ;
Overwegende het maatschappelijk doel van de vzw DUNE, sise Henri Jasparlaan, 124 1060 Brussel - Ondernemingsnummer BE0463.556.070
Overwegend dat de vzw sinds 2014 het Medibus-project in Molenbeek ontwikkelt om drugsverslaafde populaties in de openbare ruimte te helpen;
Overwegend dat dit project past binnen de doelstellingen die de gemeente heeft ontwikkeld in het kader van haar preventiebeleid;
Overwegend dat de gemeente sinds 2014 een subsidie heeft verleend aan de vzw Dune voor de uitvoering van het Medibus-project;
Overwegend dat de aanpak ontwikkeld door de Medibus past in het kader van het Lokaal Preventie- en Nabijheidsplan 2020;
Overwegend dat de subsidie sinds 2014 door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan de gemeente wordt terugbetaald;
Overwegende dat de vereniging een subsidie van 14.000 euro vraagt voor de realisatie van het zogenoemde project;
Overwegende dat de vereniging voldoet aan de criteria van het reglement van 23 mei 2018 en alle verplichte documenten heeft verstrekt die bij haar aanvraag moeten worden gevoegd (bijgevoegd als bijlage);
Gezien de kredieten ingeschreven op artikel 3000/332-02 – Begroting 2020 ;

BESLIST :

Artikel 1 :

De subsidie van 12.000 euro die wordt toegekend aan de vzw DUNE, gelegen Henri Jasparlaan 124, 1060 Brussel - ondernemingsnummer BE0463.556.070 – Rekeningnummer BE46 5230.8070.9836 voor het projekt Medibus 2020 goed te keuren ;

Artikel 2 :

De uitgave van 14.000 euro op artikel 3000 / 332-02 aan te gaan - Begroting 2020 te reserveren.

De Raad keurt het punt goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

Département Aménagement du Territoire et Gestion Immobilière
Propriétés communales - Appel à projet « Le logement, l'affaire de tous » -
Subvention communale accordée aux associations actives sur la Commune de
Molenbeek-Saint-Jean en matière de logement - Exercice 2020.

LE CONSEIL,

Considérant que la Commune a réservé au budget ordinaire de l'exercice 2020, à l'article 9220/332/02, un montant de 18.000,00 EUR en vue de soutenir les associations actives sur son territoire en matière de logement;

Vu sa décision du 31 aout 2020 de lancer un appel à projet « Le logement, l'affaire de tous » ;

Considérant que la Commune allouera, dans ce cadre, un montant total de 14.000,00 EUR permettant de subventionner un ou plusieurs projets, soutenu chacun à raison de 6.000,00 EUR maximum ;

Considérant que les candidatures suivantes ont été reçues : Collectif des Habitants de Machtens, ACP Arc-en-Ciel, ACP Sambre 22, asbl La Rue, Comité de quartier Place de la Minoterie, asbl Maison de quartier Bonnevie ;

Considérant que le jury, composé de Mesdames Elisabeth Baldé (service Logements temporaires), Ilham Bensaid (service Médiation locale – membre du Conseil Consultatif du Logement) et Nathalie Thiry (Cellule Logement) et de Monsieur Olivier Mahy (échevin du Logement) s'est réuni le 18 novembre 2020 ;

Considérant qu'au terme de son analyse, le jury propose de retenir les candidatures du Comité de quartier Place de la Minoterie et de l'asbl Maison de quartier Bonnevie et propose de leur octroyer un subside de 6.000 EUR afin de réaliser leurs projets respectifs ;

Vu le rapport d'analyse du jury joint à la présente délibération ;

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi communale ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 03.12.2020 ;

DECIDE :

Article 1 :

De prendre connaissance du rapport d'analyse du jury de l'appel à projet « Le logement, l'affaire de tous » joint à la présente délibération ;

Article 2 :

D'allouer une somme de 6.000,00 EUR au Comité de quartier Place de la Minoterie et de verser la somme sur le compte bancaire n°BE34 7350 2879 0190 du Comité ;

Article 3 :

D'allouer une somme de 6.000,00 EUR à l'asbl Maison de quartier Bonnevie et de verser la somme sur le compte bancaire n° BE34 0010 5585 4090 de l'association ;

Article 4 :

D'allouer une somme de 2.000,00 EUR au collectif des Habitants du Machtens et de verser la somme sur le compte bancaire n° BE95 3631 0288 0058 de l'association

Article 5 :

De réserver les dépenses à l'article 9220/332/02 (Logement – Subside aux organismes) du budget ordinaire de l'exercice 2020.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Monsieur Gjanaj préside la séance pendant la discussion sur le point, Madame Moureaux reprend la présidence avant le vote.

Le Conseil approuve le point.

35 votants : 35 votes positifs.

Departement Ruimtelijke Ordening en Vastgoedbeheer
Gemeentelijke eigendommen - Oproep tot project “Huisvesting, ieders zaken” -
Gemeentelijke toelage toegekend aan de verenigingen actief in de Gemeente Sint-
Jans-Molenbeek inzake huisvesting - Dienstjaar 2020.

DE RAAD,

Overwegende dat de Gemeente een bedrag van 18.000,00 EUR gereserveerd heeft in de gewone begroting 2020 op artikel 9220/332/02 voor de ondersteuning van de verenigingen actief op haar grondgebied inzake huisvesting;

Gelet zijn beslissing van 31 augustus 2020 om een oproep tot project te lanceren “Huisvesting, ieders zaken”;

Overwegende dat de Gemeente, in dit kader, een totaal bedrag van 14.000 EUR uitkeert voor de subsidiëring van één of meerdere projecten, elk ondersteund ten maximum van 6.000,00 EUR;

Overwegende dat de volgende kandidaatstellingen werden ontvangen : Collectif des Habitants de Machtens, ACP Arc-en-Ciel, ACP Sambre 22, asbl La Rue, Comité de quartier Place de la Minoterie, asbl Maison de quartier Bonnevie ;

Overwegende dat de jury, bestaande uit Mevrouw Elisabeth Baldé (dienst Tijdelijk Huisvesting), Ilham Bensaid (Lokale Bemiddelingsdienst - lid van de Huisvestingsadviesraad) en Nathalie Thiry (Huisvestingscel) et de Heer Olivier Mahy (Schepen van Huisvesting) op 18 november 2020 vergaderd heeft;

Overwegende dat de jury, na afloop van de analyse, voorstelt om de kandidaturen van de Comité de quartier Place de la Minoterie en de vzw Buurthuis Bonnevie te weerhouden en voorstelt om hen een subsidie van 6.000 EUR toe te kennen om hun respectievelijke projecten te verwezenlijken;

Gelet op het analyseverslag van de jury gevoegd bij deze beraadslaging;

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 03.12.2020;

BESLIST :

Artikel 1 :

Kennis te nemen van het analyseverslag van de jury van de oproep tot project “Huisvesting, ieders zaken” gevoegd bij deze beraadslaging;

Artikel 2 :

Een bedrag van 6.000,00 EUR toe te kennen aan de Comité de quartier Place de la Minoterie en het bedrag te storten op de bankrekening BE34 7350 2879 0190 van de vereniging;

Artikel 3 :

Een bedrag van 6.000,00 EUR toe te kennen aan de vzw Buurthuis Bonnevie en het bedrag te storten op de bankrekening BE34 0010 5585 4090 van de vereniging;

Artikel 4 :

Een bedrag van 2.000,00 EUR toe te kennen aan de Collectif des Habitants de Machtens en het bedrag te storten op de bankrekening BE95 3631 0288 0058 van de vereniging;

Artikel 5 :

De uitgaven te reserveren op artikel 9220/332/02 (Huisvesting – Subsidie aan organismen) van de gewone begroting van het dienstjaar 2020.

Deze beslissing wordt overgemaakt aan de toezichthoudende overheid overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De heer Gjanaj zit de vergadering voor tijdens het debat over dit punt en Mevrouw Moureaux hervat het voorzitterschap vóór de stemming.

De Raad keurt het punt goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

23.12.2020/A/0036 **Département Services généraux et Démographie**
Action Sociale - Subside aux organismes pour moins-valides - La Chaîne de l'Amitié.

LE CONSEIL,

Vu l'article 123 de la nouvelle loi communale ;
Vu la décision du 23/05/2018 par laquelle le Conseil communal a approuvé le règlement concernant l'octroi des subsides ;
Vu la loi du 14 novembre 1983, relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi des subventions ;
Considérant que les crédits sont disponibles à l'article 8330/332/02, Subside aux organismes pour moins valides du budget ordinaire pour l'exercice 2020 ;
Vu la demande introduite par l'asbl « La Chaîne de l'Amitié »;

DECIDE :

Article 1 :

De mandater au profit de l'asbl « La Chaîne de l'Amitié », Quai de Mariemont, 13-14 à 1080 Molenbeek-St-Jean (N° d'entreprise 418 176 403) la somme de 10.000,00 EUR sur le compte BE26 0014 6463 5029.

Article 2 :

De réserver la dépense à l'article 8330/332/02, assistance aux moins valides du budget communal pour l'exercice 2020.

Expédition de la présente délibération sera transmise au service de la Comptabilité (B6) et à la Recette Communale (B4).

Le Conseil approuve le point.

35 votants : 35 votes positifs.

Departement Algemene diensten en Demografie
Sociale Actie - Subsidie aan instellingen voor minder valide - La Chaîne de l'Amitié.

DE RAAD,

Gelet op artikel 123 2° van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de beraadslaging van de gemeenteraad tot aanneming van het reglement betreffende de toekenning van subsidies in zijn zitting van 23 mei 2018;
Gelet op de wet van 14 november 1983, Betreffende de controle op de toekenning en op aanwending van sommige toelagen;
Overwegende dat de nodige kredieten beschikbaar zijn op het artikel 8330/332/02, Subsidie aan instellingen voor minder valide van de gewone begroting van 2020;
Gelet op de aanvraag ingediend door de vzw « De Vriendschapschakel »;

BESLUIT :

Artikel 1 :

Een toelage toe te kennen aan de vzw « De Vriendschapschakel », Marimontkaai, 13-14 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek (ondernemingsnummer 418 176 403) ten bedrage van 10.000,00 EUR op rekening BE26 0014 6463 5029.

Artikel 2 :

De uitgave in te schrijven op artikel 8330/332/02, Subsidie aan instellingen voor minder valide van de gewone begroting van 2020 van de gewone begroting van 2020.

De Raad keurt het punt goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

Ann Gilles-Goris quitte la séance / verlaat de zitting.

23.12.2020/A/0037 **Département Services généraux et Démographie**
Action Sociale - Subside aux Organismes.

LE CONSEIL,

Vu l'article 123 de la nouvelle loi communale ;

Vu la décision du 23/05/2018 par laquelle le Conseil communal a approuvé le règlement concernant l'octroi des subsides ;

Vu la loi du 14 novembre 1983, relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi des subventions ;

Prend connaissance :

1) des subventions octroyées par décision du Collège Echevinal en date du 26 novembre 2020 :

L'Amicale des Pensionnés Socialiste	5.000,00 EUR
L'asbl « FedOS Sint-Karel Molenbeek »	4.700,00 EUR
L'asbl « S-Plus Vriendenbond Herman Tierlinck »	6.950,00 EUR
Cercle Royal des Anciens 13	1.150,00 EUR
Le CCCA	1.100,00 EUR
Asbl « Papy Boom »	900,00 EUR
L'asbl « La Cité Joyeuse »	1.000,00 EUR
L'asbl « La Porte Verte – Snijboontje »	5.000,00 EUR
L'asbl « Solidarité Savoir »	500,00 EUR

L'asbl « Trait D'Union »	1.700,00 EUR
L'asbl « de Welvaartkapoen »	1.000,00 EUR
L'asbl « EOP »	500,00 EUR
L'asbl « Entraide et Solidarité »	500,00 EUR
La Croix Rouge – Molenbeek	5.000,00 EUR
L'asbl « d'Ici et d'Ailleurs »	1.200,00 EUR
L'asbl « Buurtpensioen »	1.600,00 EUR

2) des subventions octroyer par décision du Collège Echevinal en date du 3 décembre 2020 :

L'asbl « Lumina »	1.100,00 EUR
Echos & Ricochets	500,00 EUR
L'asbl « Centre Arnaud Fraiteur »	1.000,00 EUR
L'asbl « Alpha Signes »	1.200,00 EUR
L'asbl « Susa »	1.000,00 EUR
L'asbl « Zonnelied »	500,00 EUR
L'asbl « Molenbeek 100% Voisins »	1.000,00 EUR

3) des subventions octroyer par décision du Collège Echevinal en date du 10 décembre 2020 :

L'asbl « Huis voor Gezondheid »	300,00 EUR
---------------------------------	------------

Le Conseil prend connaissance.

Departement Algemene diensten en Demografie
Sociale Actie - Subsidie aan instellingen.

DE RAAD,

Gelet op artikel 123 2° van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de beraadslaging van de gemeenteraad tot aanneming van het reglement betreffende de toekenning van subsidies in zijn zitting van 23/05/2018;

Gelet op de wet van 14 november 1983, betreffende de controle op de toekenning en op aanwending van sommige toelagen;

Neemt kennis:

1) van de beslissing van het Schepencollege van 26 november 2020 betreffende de subsidies toegekend aan:

L'Amicale des Pensionnés Socialiste	5.000,00 EUR
L'asbl « FedOS Sint-Karel Molenbeek »	4.700,00 EUR
L'asbl « S-Plus Vriendenbond Herman Tierlinck »	6.950,00 EUR
Cercle Royal des Anciens 13	1.150,00 EUR
Le CCCA	1.100,00 EUR
Asbl « Papy Boom »	900,00 EUR
L'asbl « La Cité Joyeuse »	1.000,00 EUR
L'asbl « La Porte Verte – Snijboontje »	5.000,00 EUR

L'asbl « Solidarité Savoir »	500,00 EUR
L'asbl « Trait D'Union »	1.700,00 EUR
L'asbl « de Welvaartkapoen »	1.000,00 EUR
L'asbl « EOP »	500,00 EUR
L'asbl « Entraide et Solidarité »	500,00 EUR
La Croix Rouge – Molenbeek	5.000,00 EUR
L'asbl « d'Ici et d'Ailleurs »	1.200,00 EUR
L'asbl « Buurtpensioen »	1.600,00 EUR

2) van de beslissing van het Schepencollege van 3 december 2020 betreffende de subsidies toegekend aan:

L'asbl « Lumina »	1.100,00 EUR
Echos & Ricochets	500,00 EUR
L'asbl « Centre Arnaud Fraiteur »	1.000,00 EUR
L'asbl « Alpha Signes »	1.200,00 EUR
L'asbl « Susa »	1.000,00 EUR
L'asbl « Zonneliéd »	500,00 EUR
L'asbl « Molenbeek 100% Voisins »	1.000,00 EUR

3) van de beslissing van het Schepencollege van 10 december 2020 betreffende de subsidies toegekend aan:

L'asbl « Huis voor Gezondheid »	300,00 EUR
---------------------------------	------------

De Raad neemt kennis.

Ann Gilles-Goris entre en séance / treedt in zitting.

Houria Ouberri quitte la séance / verlaat de zitting.

Mohamed Daif quitte la séance / verlaat de zitting.

23.12.2020/A/0038

Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse

Jeunesse - Octroi de subsides aux organismes - Communication des décisions du Collège des Bourgmestres et Echevins.

LE CONSEIL,

Vu les décisions du Collège des Bourgmestres et Echevins relatives à l'octroi de subsides d'un montant d'une valeur égale ou inférieure à 1.500,00 EUR, en vertu du chapitre 2 du règlement communal établissant les règles générales d'octroi de subsides en faveur d'un bénéficiaire dans les limites des crédits budgétaires;

EST INFORME DES DECISIONS DU COLLEGE SUIVANTES :

26 novembre 2020 :

A. Octroi d'un subside de fonctionnement de 881,81 EUR aux organismes suivants :

1. Les Amis de la 99ème asbl
2. Association Bruxelloise d'Entraide et de Formation asbl
3. Action et Dialogue Bruxelles asbl
4. Association de la Jeunesse Molenbeekoise francophone asbl
5. Association des Jeunes marocains asbl
6. Atouts Jeunes AMO
7. Brussels Top Team asbl
8. BX Jeunes asbl
9. Association culturelle Belgo Moldave Casa Mare asbl
10. CENS Academy asbl
11. Chiro Jijippeke
- 12 Collectif des Habitants de Machtens asbl
13. D'Broej Centrum West vzw
14. Foyer des Jeunes asbl
15. La Porte Verte-Snijboontje asbl
16. Le Jardin Ensoleillé asbl
17. Les Erudits asbl
18. Marhaban asbl
19. Ras El Hanout asbl
20. Scouts & Gidsen Molenbeek
21. Study Kids Support asbl
22. TYN asbl

B. Octroi de subsides ponctuels aux organismes suivants :

1. Damaged Goods vzw - "Zomer Decoratelier" - CE 10/07/2020 : 800,00 EUR
 2. Musique Plurielle asbl - "Musique d'ici et d'ailleurs" - CE 24/09/2020 : 1.500,00 EUR
- 7610/332/02 (subsidés aux organismes) du budget ordinaire de l'exercice 2020.

Le Conseil est informé.

**Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd
Jeugddienst - Toekenning van subsidies aan de organismen - Mededeling van de
beslissingen van het College van Burgemeester en Schepenen.**

DE RAAD,

Overwegende dat de beslissingen van het college van burgemeester en schepenen betreffende de toekenning van eenmalige subsidies voor een bedrag gelijk aan of minder dan 1.500,00 EUR, overeenkomstig hoofdstuk 2 van de gemeentelijke verordening tot vaststelling van de algemene regels voor de toekenning van subsidies aan een begunstigde worden toegekend binnen de grenzen van de begrotingskredieten.

WORDT GEÏNFORMEERD VAN DE VOLGENDE BESLISSINGEN VAN HET COLLEGE :

26 november 2020 :

A. Toekenning werkingssubsidie van 881,81 EUR aan de organismen :

1. Les Amis de la 99ème asbl
2. Association Bruxelloise d'Entraide et de Formation asbl
3. Action et Dialogue Bruxelles asbl
4. Association de la Jeunesse Molenbeekoise francophone asbl
5. Association des Jeunes marocains asbl
6. Atouts Jeunes AMO
7. Brussels Top Team asbl
8. BX Jeunes asbl
9. Association culturelle Belgo Moldave Casa Mare asbl
10. CENS Academy asbl
11. Chiro Jijippeke
- 12 Collectif des Habitants de Machtens asbl
13. D'Broej Centrum West vzw
14. Foyer des Jeunes asbl
15. La Porte Verte-Snijboontje asbl

16. Le Jardin Ensoleillé asbl
17. Les Erudits asbl
18. Marhaban asbl
19. Ras El Hanout asbl
20. Scouts & Gidsen Molenbeek
21. Study Kids Support asbl
22. TYN asbl

B. Toekenning voor een gericht project aan organismen :

1. Damaged Goods vzw - "Zomer Decoratelier" - CE 10/07/2020 : 800,00 EUR

2. Musique Plurielle asbl - "Musique d'ici et d'ailleurs" - CE 24/09/2020 : 1.500,00 EUR

- 7610/332/02 (subsidies aan de organismen) van de gewone begroting van het dienstjaar 2020.

De Raad wordt geïnformeerd.

Houria Ouberri entre en séance / treedt in zitting.

Mohamed Daif entre en séance / treedt in zitting.

Ann Gilles-Goris quitte la séance / verlaat de zitting.

Maria Gloria Garcia-Fernandez quitte la séance / verlaat de zitting.

Tania Dekens quitte la séance / verlaat de zitting.

Carine Liekendael quitte la séance / verlaat de zitting.

Yassine Akki quitte la séance / verlaat de zitting.

Mohammed EL BOUZIDI quitte la séance / verlaat de zitting.

Khadija Zamouri quitte la séance / verlaat de zitting.

Pascal Paul Duquesne quitte la séance / verlaat de zitting.

Rajae Maouane quitte la séance / verlaat de zitting.

Taoufik Hamzaoui quitte la séance / verlaat de zitting.

23.12.2020/A/0039

Département Services généraux et Démographie

Secrétariat communal - Motions déposées par Monsieur El Khannouss, Conseiller communal CDH-CD&V, et par le groupe PTB*PVDA, relatives au projet Smartmove ou de taxe kilométrique.

Texte déposé par Monsieur El Khannouss et Madame Evraud :

LE CONSEIL,

Comme vous le savez le gouvernement bruxellois a adopté récemment son projet de taxe kilométrique, bien que le projet doit encore traverser quelques étapes avant d'être adopté définitivement, il doit faire notamment l'objet de négociations avec les deux autres régions du pays, nous sommes pour le moins inquiet de l'impact financier qu'aura cette taxe si elle est adoptée telle quelle, sur le budget des ménages bruxellois et plus particulièrement sur celui des ménages molenbeekois.

Considérant que le contexte de crise sanitaire et par conséquent économique que nous vivons n'est pas propice pour l'instauration de nouvelles taxes qui risquent d'accentuer les délocalisations d'entreprises voire d'administrations de la Région bruxelloise.

Considérant que, suite à la crise, les pouvoirs publics doivent avant toute chose gérer les conséquences de celle-ci et ne doivent en aucun cas l'accentuer.

Considérant que l'instauration de toutes nouvelles taxes ne fera que paupériser davantage les ménages en diminuant encore plus leur pouvoir d'achat.

Considérant que la suppression de la taxe de mise en circulation et de la taxe de circulation, suite à la mise en place de la taxe kilométrique pour les Bruxellois en 2022, ne compense pas, dans de nombreux cas, la perte financière qui résulterait de la création de cette nouvelle taxe, comme le démontrent les simulations.

Considérant que les PME et les indépendants Bruxellois ont souffert beaucoup plus que leurs homologues Wallons et Flamands de la crise sanitaire, du fait de la faiblesse des aides octroyées en région bruxelloise par rapport aux autres régions.

Considérant que bien qu'il devienne urgent de répondre aux défis environnementaux, le projet Smartmove a avant tout un objectif fiscal.

Considérant que le projet prévoit une surtaxation des déplacements durant les heures de pointe et que les Bruxellois qui se déplacent durant ces heures n'ont pas toujours d'autres alternatives que la voiture pour se rendre au travail ou pour conduire leurs enfants à l'école ou activités extra-scolaires.

Considérant que l'offre des transports reste insuffisante sur plusieurs axes de la région et certainement de notre commune.

Considérant que la région bruxelloise devrait, avant de mettre sur la table de tels projets, d'abord augmenter de manière considérable l'offre de transport public.

Considérant que la Région bruxelloise doit développer la mobilité douce en sécurisant les pistes cyclables, en encourageant la pratique du vélo avec une prime Bruxell' Air nettement plus performante.

Considérant que ceci, démontre clairement que l'objectif de ce projet est financier avant tout car il ferait passer la recette actuelle qui provient des taxes de roulage de 250 millions d'euros/an à une recette oscillant (si elle devait être adoptée définitivement) entre 450 millions et 500 millions d'euros/an.

DECIDE :

Article 1 :

Décide de signifier au gouvernement bruxellois l'opposition du conseil communal de Molenbeek-Saint-Jean à l'établissement d'une taxe kilométrique qui pénalisera financièrement de nombreuses familles molenbeekoises et bruxelloises, contraintes d'utiliser régulièrement leur voiture pour des raisons familiales, sociales, économiques.

Article 2 :

Demande au gouvernement bruxellois d'accroître l'offre de transport public au sein de la région et surtout au sein de notre commune et ce en concertation avec les services communaux pour répondre au mieux aux besoins des citoyens.

Article 3 :

Demande au gouvernement bruxellois de développer la mobilité douce avec des incitants positifs et non répressifs notamment en augmentant la prime Bruxell’Air (de 505 euros à 1.500 euros) afin d’encourager les Bruxellois(es) qui décideraient d’abandonner leur voiture pour un vélo (y compris électrique).

Article 4 :

Demande au gouvernement bruxellois de réaliser une concertation avec les différents niveaux de pouvoir (la Wallonie, la Flandre et le Fédéral) dans le but de développer des propositions pragmatiques en matière de mobilité dans une réflexion plus large, en ce compris la Communauté métropolitaine de Bruxelles (instauration de parkings de dissuasion, RER...).

Texte déposé par le groupe PTB*PVDA :

LE CONSEIL,

Vu le projet du gouvernement bruxellois d’instaurer une taxe kilométrique (dite smartmove) annoncé le 3 décembre 2020 ;

Considérant qu’il convient de diminuer l’usage de la voiture et ce pour des raisons écologiques évidentes mais aussi de santé, et que les embouteillages à Bruxelles sont un problème aigu et structurel, parce qu’ils entravent le droit à la mobilité pour tous et détériorent dangereusement la qualité de l’air ;

Considérant qu’il est primordial de s’attaquer à ces problèmes causés par des décennies de politique de la mobilité irresponsable, et ce en développant massivement des alternatives collectives, vertes et efficaces de manière réellement ambitieuse, tout en respectant les principe de droit à la mobilité pour tous et de justice sociale ;

Considérant que le projet de taxe kilométrique (smartmove) ne respecte pas ces principes d’équité face à la mobilité et à la fiscalité, et ce pour les raisons exposées ci-après ;

Considérant que cette taxe vise à récupérer 432 millions d’euros en recettes fiscales du côté des travailleurs, plutôt que d’inverser la tendance de ces dernières décennies qui se traduit par une captation croissante de la part des richesses par le camp du capital ; que cette taxe rapportera donc 230 millions d’euros en plus que la taxe de circulation actuelle;

Considérant que le tarif de cette taxe ne dépend même pas des revenus des ménages et travailleurs assujettis ;

Considérant que, contrairement à l’idée qui est parfois propagée, cette taxe ne s’attaque pas qu’aux navetteurs, et que, même si c’était le cas, les navetteurs sont aussi des travailleurs (des infirmiers, des profs, des assistants sociaux, des ouvriers, etc.) qui participent pleinement au développement de la région et de ses services à la population ;

Considérant qu’aujourd’hui à Bruxelles il y a environ 110 000 ménages dont les revenus se situent sous le revenu médian et qui jugent avoir toujours besoin d’une voiture, malgré les difficultés que cela implique et malgré l’existence du réseau STIB ;

Considérant que cette taxe s’attaque en priorité aux heures de pointes, c’est-à-dire notamment aux travailleurs et indépendants qui doivent se déplacer pour pouvoir gagner leur vie, ou aux parents qui doivent faire la tournée des différentes écoles de leurs enfants ;

Considérant que le projet de taxe kilométrique ne prévoit aucune exonération ni compensation pour les gens qui n’ont pas d’autre choix que de devoir se déplacer en voiture en heures de pointe, que ce soit par manque d’alternative efficace ou meilleur marché, ou que ce soit lié à une situation de handicap ou de santé ;

Considérant que le projet de taxe kilométrique n’exonère pas les travailleurs non domiciliés à Bruxelles de leur taxe de circulation régionale, ce qui constitue une double peine ;

Considérant que dans de très nombreux cas, les travailleurs devront payer beaucoup plus

qu'avec la taxe de circulation régionale actuelle, comme le montrent les exemples concrets suivants :

- un secrétaire administratif qui a dû quitter Bruxelles à cause des loyers trop chers et qui vit désormais à Wemmel devra payer 976 euros par an plutôt que 96 euros actuellement pour se rendre à l'hôpital Saint-Luc où il travaille,
- une technicienne bruxelloise qui utilise une break de 8 CV pour transporter son matériel, qui fait 50 km par jour, dont 20 km en heure de pointe, et qui choisira le système de forfait journalier (pass) - moins défavorable - paiera quand même jusqu'à 620 euros en plus qu'aujourd'hui,
- un père bruxellois qui fait 9 km en heure de pointe le matin, et 9 km le soir pour conduire et aller chercher ses enfants dans deux écoles différentes paiera 695 euros de plus qu'aujourd'hui, malgré qu'il a une petite voiture de 3 chevaux fiscaux ;

Considérant qu'en plus de faire rentrer de nouvelles recettes, cette taxe est peu efficace quant à l'objectif de diminuer le nombre de déplacements en voiture. En semaine, le trafic ne diminuera que de 7,7% (en véhicules-kilomètre) alors qu'en week-end le trafic augmentera de 3,2% à 4,7%. Que cette faible diminution du trafic sera atteinte presque exclusivement par l'abandon des déplacements en voiture par les ménages et travailleurs les moins aisés, selon le principe-même d'une taxe dissuasive, peu importe l'impact que ce shift modal aura sur leurs conditions de travail et de déplacement ;

Considérant que le projet de taxe kilométrique est, par rapport à la cylindrée des véhicules, moins progressive pendant la première tranche que la taxe de circulation régionale actuelle, ce qui fait que, par exemple, un petit véhicule de 3 cv fiscaux pourra rouler jusqu'à maximum 2 km par jour en heures de pointe pour pouvoir payer moins qu'avant, alors qu'un véhicule moyen de 7 cv fiscaux pourra rouler jusqu'à 5 km par jour ;

Considérant que 26% des Molenbeekois seront impactés par cette taxe ;

Considérant que la commune compte aussi de nombreux travailleurs qui seront impactés ;

DECIDE :

Article 1 :

De demander au gouvernement bruxellois:

- d'abandonner son projet antisocial de taxe kilométrique (smartmove),
- d'investir dans des alternatives collectives, vertes et efficaces, comme des plans de mobilité scolaire plus ambitieux pour réduire efficacement les 100.000 déplacements en voiture vers les écoles

Article 2 :

De demander aux gouvernements flamands, wallons et fédéral :

- d'intégrer l'offre des 4 sociétés de transport public sur le territoire de la région bruxelloise, et rendre cette offre accessible à l'ensemble des usagers de ces 4 sociétés, au prix actuel de leur abonnement ou ticket, sans augmentation
- de développer des nouvelles lignes de bus et de trams rapides, connectant la périphérie avec Bruxelles
- de renouer avec les ambitions d'investissement dans la SNCB du plan d'investissement 2013-202, qui représentait 50 milliards en 10 années

Texte déposé par Monsieur Ikazban :

LE CONSEIL,

Vu l'avant-projet d'ordonnance du gouvernement bruxellois d'instaurer une tarification kilométrique intelligente (Smart Move) ;

Considérant que la Région bruxelloise souffre de la congestion automobile

Considérant que tous les Bruxellois.e.s et usagers de la ville souffrent de la pollution de l'air urbain engendrée par cette congestion ;

Considérant que d'un point de vue épidémiologique l'impact sanitaire affecte plus encore les ménages précarisés ;

Considérant que la congestion à Bruxelles a également un impact économique négatif indéniable et partant, perd en attractivité au détriment de l'emploi et de l'offre de services ;

Considérant que la Région bruxelloise est la dernière région à ne pas avoir opéré de réforme environnementale de sa fiscalité automobile ;

Considérant que la promotion de la multimodalité des ménages est un enjeu central de cette législature ;

Considérant que le Projet Smart Move tend à organiser une fiscalité sur base de l'utilisation des voitures et non plus la simple possession ;

Considérant que le modèle proposé à ce stade comporte peu de proportionnalité quant aux moyens dont disposent les ménages et est susceptible de causer de grandes inégalités, notamment pour celles et ceux qui n'ont pas la faculté de se passer de leur véhicule ;

Considérant d'ailleurs que la déclaration de politique générale du gouvernement bruxellois précise de manière explicite que la réforme de la fiscalité automobile ne doit pas avoir d'impact social négatif ;

Considérant que la problématique de la congestion automobile ne se limite pas à la seule Région bruxelloise et aux modes de déplacements des bruxellois cette tarification kilométrique devrait idéalement s'organiser au niveau de la zone métropolitaine ;

Considérant d'ailleurs que le Gouvernement bruxellois affirme dans sa déclaration de politique générale son souhait de conclure un accord de coopération entre Régions visant à mettre en œuvre une tarification kilométrique intelligente des véhicules légers sur la zone métropolitaine ou l'ensemble du territoire national.

DECIDE :

Article 1 :

De prendre des mesures garantissant que sa réforme n'ait pas d'impact social négatif, conformément à l'engagement pris dans la déclaration de politique générale ;

Article 2 :

De se concerter avec les partenaires sociaux bruxellois sur son projet de réforme

Article 3 :

De se concerter avec les entités fédérées et le gouvernement fédéral en vue d'obtenir un accord sur une tarification kilométrique applicable à l'ensemble de la zone métropolitaine ou l'ensemble du territoire national.

Article 4 :

De garantir un droit à la mobilité pour tous avec une offre de transport public (STIB, Taxi, Transport scolaire) et partagé (Voitures, trottinettes et vélos) accessible financièrement.

L'amendement déposé par Monsieur Ikazban est accepté par 11 votes positifs, 6 votes négatifs et 8 abstentions.

Le point est rejeté.

25 votants : 11 votes positifs, 14 votes négatifs.

Departement Algemene diensten en Demografie

Gemeentelijk Secretariaat - Moties ingediend door de heer El Khannouss, Gemeenteraadslid CDH-CD&V, en door de groep PTB*PVDA, betreffende het project Smartmove of kilometerheffing.

Het amendement ingediend door de heer Ikazban is met 11 stemmen voor, 6 stemmen tegen en 8 onthoudingen aangenomen.

Het punt wordt verworpen.

25 stemmers : 11 positieve stemmen, 14 negatieve stemmen.

23.12.2020/A/0040

Département Services généraux et Démographie

Secrétariat communal - Interpellation déposée par Madame Zamouri, Conseillère communale OPEN VLD, relative aux mesures prises localement pour garantir / contrôler les règles de quarantaine des résidents étrangers qui reviennent dans notre commune après les fêtes.

Le point est retiré de l'ordre du jour et transformé en question écrite.

Departement Algemene diensten en Demografie

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mevrouw Khadija Zamouri, Gemeenteraadslid OPEN VLD, betreffende de maatregelen die lokaal worden genomen om de quarantaineregels te garanderen / controleren van buitenlandse inwoners die na de feestdagen terugkeren naar onze gemeente.

DE RAAD,

Neemt kennis van de interpellatie ingediend door Mevrouw Zamouri, waarvan de tekst volgt :

Na de veiligheidsraad van enkele weken terug zijn de regels rond de kerstperiode duidelijk. Hoe spijtig en vervelend ze ook mogen zijn. Onze regeringen hebben zeker een punt om een strenge politiek te hanteren, met als doel om het coronavirus achter ons te laten in 2020 en om op een goede manier 2021 te starten.

Maar de feestdagen komen er wel aan. Thanksgiving in Canada en de VS, op 26 november, was een zeer goed voorbeeld van wat het effect van een familiegebeuren kan zijn. We merken daar in deze periode toch een piek in het aantal nieuwe besmettingen en overlijdens. (In de VS zat het binnenlands vliegverkeer voor Thanksgiving trouwens op 70% van 2019 (tijdens de 1ste lockdown was het teruggevallen naar 30%), heel wat Amerikanen zijn dus naar hun familie gereisd om samen Thanksgiving te vieren).

De situatie in Europa is uiteraard anders. Maar toch valt er te verwachten dat er een grote groep expats naar hun thuisland zullen afreizen om daar de feestdagen door te brengen. En om eerlijk te zijn, ik gun het hen ook van harte. Maar de regels in het buitenland voor de feestdagen zijn wel anders dan hier in België. In Frankrijk mag men bijvoorbeeld met

maximaal zes mensen aan tafel gaan, kinderen niet inbegrepen. In Duitsland zal men tussen 20 december en 1 januari met tien personen uit de naaste familie- of vriendenkring samen mogen zitten. Dit zijn slechts twee voorbeelden van maatregelen in de ons omliggende landen die minder streng zijn dan diegene die wij nu gaan hanteren.

De veiligheidsraad heeft onder meer daarom ook voor een verstrenging gezorgd op het vlak van het PLF (passenger location form), maar de vraag is daarbij toch vooral hoe de gemeente of politiezone plant om de controle op die PLF te doen en hoe ze de toepassing van de quarantaineregels bij thuiskomst wil controleren? Heeft ze daar voldoende mogelijkheden toe? Worden de buitenlandse inwoners van onze gemeente daartoe voldoende geïnformeerde en/of gesensibiliseerd?

Een tweede vraag betreft de contact tracing op lokaal niveau. Heeft de gemeente intussen al meer tools in handen die het haar mogelijk maakt om covid-uitbraken heel gericht en lokaal aan te pakken?

Ik ben dus benieuwd naar het antwoord op de vraag en naar de manier waarop onze gemeente een systeem op poten zal zetten om te voorkomen dat we na de zware inspanningen die we allemaal moeten doen in deze periode, kunnen vermijden dat we na de feestdagen weer met een sterke toenemende curve aan covid-gevallen zitten.

Het punt wordt van de dagorde gehaald en omgezet in een schriftelijke vraag.

23.12.2020/A/0041

Département Services généraux et Démographie

Secrétariat communal - Interpellation déposée par Madame Zamouri, Conseillère communale OPEN VLD, relative à la coopération entre la Commune et hub.brussels pour la location de locaux dans le cadre des pop-up stores.

Le point est retiré de l'ordre du jour et transformé en question écrite.

Departement Algemene diensten en Demografie

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mevrouw Khadija Zamouri, Gemeenteraadslid OPEN VLD, betreffende de samenwerking tussen de gemeente en hub.brussels voor de huur van panden in het kader van pop-upstores.

DE RAAD,

Neemt kennis van de interpellatie ingediend door Mevrouw Zamouri, waarvan de tekst volgt :

Ik wil met deze vraag opnieuw de aandacht vestigen op het belang van lokale en gerichte ondersteuning aan zelfstandigen. De zelfstandigen en kleine ondernemingen hebben de afgelopen maanden harde klappen gekregen. In juni en juli zagen we nog een dalende trend van startende ondernemers. Recent werd door de Brusselse minister van tewerkstelling aangekondigd dat er in september meer starters waren i.v.m. diezelfde maand het jaar voordien. Ondanks deze uitdagende tijden wagen Brusselaars toch de stap naar het ondernemerschap.

Daarom is het nu, meer dan ooit, belangrijk om onze lokale ondernemers te steunen. Ik geloof dat we ook op lokaal niveau ons steentje kunnen bijdragen aan een aantrekkelijke handelsdynamiek in onze gemeente. Brusselse ondernemers zorgen voor veel werkgelegenheid, we dienen ze bijgevolg de juiste tools aan te reiken zodat ze veerkrachtiger worden.

Als starter is het niet altijd gemakkelijk om het juiste pand te vinden. We zien dat het concept van pop-upstores stilletjes aan zijn intrede doet in Brussel. Hub.brussels heeft al in samenwerking met 3 gemeenten lokale starterscentra met pop-upcontracten opgestart. Zo is er in Etterbeek en Sint Gillis een commerciële incubator, en vinden we in stad Brussel een horeca-incubator. De lokale starters genieten niet alleen van een voordelige huurovereenkomst van korte duur, maar krijgen ook begeleiding op maat opdat hun concept uitgetest en bestendiger wordt.

In dat verband stel ik graag volgende vragen:

- • *De gemeente heeft er baat bij om een ecosysteem voor ondersteuning en huisvesting te ontwikkelen. Is het Schepencollege bereid de mogelijkheden inzake pop-upstores, in samenwerking met hub.brussels, verder te bekijken?*
- • *Heeft het schepencollege deze mogelijkheden al bestudeerd?*
- • *Zo niet, heeft de bevoegde schepen andere plannen om lokale starters te ondersteunen in de vorm van huurovereenkomsten van korte duur?*

Het punt wordt van de dagorde gehaald en omgezet in een schriftelijke vraag.

23.12.2020/A/0042

Département Services généraux et Démographie

Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Vancauwenberge, Conseiller communal PTB*PVDA, relative aux cours de néerlandais dans l'enseignement francophone communal ainsi qu'au manque de logopèdes dans certaines écoles.

LE CONSEIL,

Prend connaissance de l'interpellation déposée par Monsieur Vancauwenberge, dont le texte suit :

Madame l'Echevine de l'Enseignement francophone,

Des parents d'élèves à l'Ecole 9, nous ont interpellé il y a quelques semaines pour exprimer leurs inquiétudes quant à l'absence de cours de néerlandais à leurs enfants depuis le début de l'année scolaire.

Ces parents sont inquiets, car ils savent que pour trouver un boulot, il est important de connaître les deux langues nationales. Cette inquiétude est parfaitement légitime et justifiée.

Entre temps, une prof de néerlandais vient d'être engagée. Enfin! Mais cela ne soulage pas entièrement les inquiétudes. Car le retard il est là et ne disparaîtra pas par enchantement. Mais en plus, les heures de cours de néerlandais sont inférieurs au minimum légal. Par

exemple, dans une classe de 4ème, les enfants reçoivent maintenant 2 h de cours en néerlandais, alors qu'il en faut 3.

Par ailleurs, il y a également une longue liste d'attente pour la logopédie. Des parents sont invités à chercher une solution ailleurs.

Il manque également du personnel pour les garderies. Jeudi et vendredi passé, les parents ont été prié de venir chercher leurs enfants à l'heure de midi et à partir de 15h20, et ne pas les déposer avant 8h du matin. Ce qui est étrange, les frais de garderie ne doivent-ils justement servir à engager du personnel à s'occuper des enfants?

Et qu'est-ce qui était prévu pour les parents pris par des occupations professionnelles ou autre?

Il n'est évidemment nullement question de mettre en cause le travail du personnel pédagogique et autre de nos écoles. Que du contraire. Souvent, les parents font les éloges des enseignants et autre personnel qui se dévouent sans compter et font de leur mieux malgré le manque de moyens.

Mes questions:

- dans combien d'écoles et de classes de l'enseignement communal à Molenbeek manque-t-il de profs de néerlandais et depuis combien de temps?

- qu'avez-vous déjà entrepris et qu'allez-vous encore entreprendre pour remédier à ce problème qui revient trop régulièrement pour éviter que des élèves restent des semaines durant sans cours dans des branches essentielles?

- avez-vous prévu quelque chose pour pallier au retard déjà encouru?

- dans combien d'écoles y a-t-il des listes d'attentes non résorbables en matière de logopédie? Que compte faire la commune pour résoudre ce problème?

Le Conseil prend connaissance.

Departement Algemene diensten en Demografie

Gemeentesecretariaat - Onderzoek door de heer Vancauwenberge, gemeenteraadslid PTB*PVDA, naar de cursussen Nederlands in het gemeentelijk Franstalig onderwijs en het gebrek aan logopedisten in bepaalde scholen.

De Raad neemt kennis.

23.12.2020/A/0043

Département Services généraux et Démographie

Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Ben Salah, Conseiller communal DEFI, relative aux bodycams et à la sécurité pendant les fêtes.

LE CONSEIL,

Prend connaissance de l'interpellation déposée par Monsieur Ben Salah, dont le texte suit :

Madame la Bourgmestre et présidente,

Au vu de la situation préoccupante et la défiance entre les services de police et les citoyens, il est grand temps d'agir afin d'apaiser les tensions et de permettre enfin un dialogue constructif entre les services de police et les citoyens, qui, je suis sûr, souhaitent le meilleur pour nos policiers, qui, il faut le rappeler, exercent un métier difficile avec peu de moyens.

Alors pour la bonne information de ceux qui ne le savent pas encore, la Bourgmestre est également la chef de police administrative.

De plus, c'est au sein même de ce conseil communal, que le 22 janvier 2020 a eu lieu la validation de l'introduction d'un nouvel équipement au sein de notre zone de police. À savoir, la Caméras mobiles portatives du type Bodycam (« caméra piéton ou caméra corporelle »).

Après la validation des caméras corporelles par le conseil communal de Molenbeek, les autres communes de la zone, ont suivi le pas en validant également l'utilisation de ces caméras corporelles.

Pour ceux qui nous suivent les caméras corporelles dites « bodycam » ont pour objectifs :

- D'enregistrer les conditions de déroulement d'une intervention ;*
- D'améliorer le rendre-compte de ses interventions à l'égard des autorités de police administrative et judiciaire ainsi que dans le cadre des plaintes à son encontre*
- D'apaiser les relations entre les intervenants policiers et leurs interlocuteurs selon le principe de la désescalade en informant préalablement ces derniers de l'enregistrement de leurs faits, gestes, propos,...;*
- D'accroître la sécurité des fonctionnaires de police et des citoyens;*
- réduire le nombre de faits de violence, ainsi que le nombre de plaintes à l'encontre de la police;*
- d'augmenter la qualité et étayer les constatations d'infractions en augmentant le recours à des constatations matérielles;*
- et en fin renforcer le professionnalisme des interventions policières.*

Nous le savons, il y a des « brebis galeuses » en uniforme qui n'ont rien à faire dans la police ! Nous savons également qu'il y a beaucoup de plaintes infondées envers nos policiers qui font un travail difficile et qui ne méritent pas d'être salis !

Pour finir, la fin d'année approchant, je souhaite vous interroger sur ce que vous allez entreprendre, en terme de sécurité et de dispositif policier, pour ne pas avoir de nouveaux affrontements entre service de police et citoyens ?

C'est pourquoi, mes questions sont les suivantes :

- Qu'avez-vous entrepris pour améliorer les relations entre les citoyens et nos services de police depuis que vous êtes en poste ?*
- Pourrais-je savoir si les caméras corporelles sont utilisées ?*

Si oui, combien y en a-t-il ? Comment fonctionnent-elles ?

Avons-nous un serveur sécurisé pour la collecte de ces données ?

- La brigade d'intervention dite « bea » a souvent, à leur chef, des interventions, dites musclées, et cela pour en avoir été témoin (vidéo à l'appui), avez-vous donc des plaintes à leur encontre ?*

Si oui, de quel ordre et qu'avez-vous fait pour faire cesser cela ?

*Merci d'être précis dans vos réponses.
Rachid Ben Salah*

Le Conseil prend connaissance.

**Departement Algemene diensten en Demografie
Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door de heer Ben Salah,
Gemeenteraadslid DEFI, met betrekking tot de bodycams en de veiligheid tijdens de
feesten.**

De Raad neemt kennis.

23.12.2020/A/0044 **Département Services généraux et Démographie
Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Ben Salah, Conseiller
communal DEFI, relative aux espaces mis à disposition par la Commune aux
étudiants.**

LE CONSEIL,

Prend connaissance de l'interpellation déposée par Monsieur Ben Salah, dont le texte suit :

*Madame la Bourgmestre,
Mesdames, Messieurs les échevin(e)s*

La crise sanitaire ayant un impact important sur les étudiants du supérieur qui, rappelons-le, sont pénalisés à bien des égards et qui nécessitent notre soutien sans faille. Vous le savez, bon nombre d'étudiants n'ont pas l'espace nécessaire pour pouvoir étudier dans les meilleures conditions. C'est pourquoi mes questions sont les suivantes :

Qu'a prévu la majorité PS MR pour permettre la mise en place d'espace à disposition de nos étudiants, afin de les soutenir dans leur blocus ?

Si la mise en place des espaces existe, quelle est leur superficie ?

Combien de jeunes peuvent être accueillis dans ces espaces ?

Rachid Ben Salah

Le point est reporté.

**Departement Algemene diensten en Demografie
Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door de heer Ben Salah,
Gemeenteraadslid DEFI, over de door de gemeente aan de studenten ter beschikking
gestelde ruimtes.**

Het punt wordt verdaagd.

LE CONSEIL,

Prend connaissance de l'interpellation déposée par Monsieur Ben Salah, dont le texte suit :

*Madame la présidente et Bourgmestre,
Madame l'échevine en charge de l'État civil,*

Au vu des files continues chaque semaine au service population, je m'interroge sur la procédure et le mode organisationnel du service population de notre commune.

Voyez-vous, j'ai reçu de nombreuses plaintes de nombreux citoyens qui ont vu leur billets d'avion s'envoler dû à la lenteur des services délivrant les passeports ainsi que la non délivrance de leurs cartes d'identité.

C'est pourquoi je souhaiterais avoir des réponses précises aux questions suivantes :

1) Pouvez-vous m'indiquer le nombre de changements d'adresse qui ont été communiqués à l'administration en 2018, 2019 et 2020 ?

2) L'Échevin peut-il faire une distinction par entité et en même temps par quel genre de dépôt (physique ou digital) ?

3) De quelle manière évolue le dépôt des changements d'adresse ?

Prenez-vous des initiatives pour encourager la population à introduire des demandes électroniques ? Si oui, quels types d'initiatives ?

4) Puis-je savoir si le délai d'attente officiel est respecté ? Si non, pour quelles raisons cela n'est pas respecté ?

Merci pour d'avance pour vos réponses.

Rachid Ben Salah

Le point est retiré de l'ordre du jour et transformé en question écrite.

Departement Algemene diensten en Demografie

**Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door de heer Ben Salah,
Gemeenteraadslid DEFI, met betrekking tot de doorlopende rijen op de dienst
Bevolking.**

Het punt wordt van de dagorde gehaald en omgezet in een schriftelijke vraag.

communale indépendante, relative à la rotation du personnel communal.

LE CONSEIL,

Prend connaissance de l'interpellation de Madame Goris, dont le texte suit :

Madame la Bourgmestre,

Madame l'Echevine du personnel

Cela fait deux ans que votre Collège a pris ses fonctions, et il faut l'avouer, le Covid a passablement perturbé nombre d'évènements qui auraient dû, pû être organisés et avoir lieu sur le territoire de notre commune. Le temps semble parfois s'être arrêté et on sent monter chez beaucoup une réelle lassitude .

Dans l'organisation de l'administration, par contre, le temps ne s'est pas arrêté et de nombreux départements clés ont vraisemblablement vu leurs responsables pour les uns partir, pour les autres bouger ou être démis d leurs fonctions.

Ainsi,

*le **Service des Etrangers** a vu partir un de ses responsables ainsi que plusieurs anciens employés connus et reconnus pour leurs connaissances des dossiers.(En passant je me permets de faire part des nombreuses plaintes reçues concernant la difficulté de joindre et d'avoir un rdv avec ce service.)*

*La responsable du **Service Population** a été déplacée et est devenue chef de service de l'Action Sociale.*

Le Service Population a donc vu arriver à sa tête une nouvelle chef, juriste, compétente en ses anciennes matières, mais novice dans les matières complexes et mouvantes de Population.

*La responsable du **service Finances** prenant sa pension, c'est l'ancienne responsable du service des Propriétés Communales qui la remplacera. Mais quel grand écart entre le service des propriétés communales et des finances !*

*Les **Propriétés Communales** vont donc elles aussi hériter d'un nouveau visage.*

*Et, at last but not least, la directrice des **RH** est partie et, est en train d'arriver une jeune responsable qui va découvrir notre administration. Gérer le personnel d'une administration d'une telle ampleur que l'on découvre est un vrai défi..*

*Ce sont donc des services clés de notre commune,(et peut-être d'autres que je n'ai pas cités), qui sont pour certains fragilisés et se voient ou vont se voir dirigés par des personnes nouvelles probablement réellement intelligentes, intègres et de bonne foi, dont on peut cependant légitimement se poser la question de savoir si elles possèdent dans l'état actuel des choses, suffisamment de compétences concernant les **matières** à traiter.*

Questions :

- *Ne craignez-vous pas que des changements si nombreux fragilisent le bon fonctionnement de l'Administration ?*
- *Qu'est-ce qui est mis en place pour permettre à tous ces nouveaux chefs de services de trouver leurs marques dans leurs nouveaux services ?*
- *Des formations quant aux matières sont-elles proposées ?*
- *Des formations de management sont-elles proposées ?*
- *Quel sera le rôle de la nouvelle responsable RH ?*

Merci pour vos réponses, bonne chance et bon courage aux nouveaux chefs de services !

Le point est reporté.

Departement Algemene diensten en Demografie
Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door mevrouw Goris,
onafhankelijk gemeenteraadslid, met betrekking tot de uitwisseling van het
gemeentepersoneel.

Het punt wordt verdaagd.

23.12.2020/A/0047

Département Services généraux et Démographie
Secrétariat communal - Interpellation déposée par Madame Evraud, Conseillère
communale MR, relative aux fontaines publiques.

LE CONSEIL,

Prend connaissance de l'interpellation déposée par Madame Evraud, dont le texte suit :

Comme vous le savez, notre Commune et vous-même m'avez mandatée pour la représenter au sein du Conseil d'Administration de VIVAQUA.

Lors du Conseil de ce 16 décembre j'y ai demandé où en était le projet de remise en état des fontaines publiques de la Région, me disant qu'avec la fermeture de l'Horeca, elles seraient bien utiles aux sportifs, aux diabétiques, aux touristes ... mais surtout aux SDF et pour le lavage des mains. Un débat passionné s'en est suivi.

En effet Vivaqua s'étonne du peu de réaction des communes à sa proposition d'un forfait de 3000 EUR par fontaine pour la remise en état de fonctionnement, la gestion avec mutualisation dont par exemple une vérification régulière de la qualité de l'eau.

Des sommes pouvant aller jusqu'à 15.000 EUR sont demandées par des entreprises pour le même travail.

Ma question au Collège est donc:

Est ce qu'un état des lieux des fontaines de la Commune a été fait et une étude d'éventuels endroits de nouveaux points d'eau utiles que Vivaqua propose d'installer.

Je vous remercie d'avance pour votre réponse.

Danielle Evraud.

Le point est reporté.

Departement Algemene diensten en Demografie
Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door mevrouw Evraud,
gemeenteraadslid MR, betreffende openbare fonteinen.

Het punt wordt verdaagd.

Département Services généraux et Démographie

Secrétariat communal - Interpellation déposée par Madame Maouane, Conseillère communale ECOLO SAMEN, relative aux espaces de travail surveillés.

LE CONSEIL,

Prend connaissance de l'interpellation déposée par Madame Maouane, dont le texte suit :

Actuellement les élèves du deuxième et du troisième degré de l'enseignement secondaire, c'est-à-dire les élèves de la 3ème à la 6ème année, sont en enseignement hybride (code rouge des écoles secondaires). Ils ont donc cours à mi-temps à l'école et ce, pour désengorger les écoles et limiter ainsi la circulation du virus dans et autour de l'école (transports en commun également).

Certains élèves ne disposent pas, à la maison, de conditions propices au travail (pas de chambre ni de bureau personnel par exemple, situation familiale conflictuelle, pas de connexion internet, etc.).

La Fédération Wallonie-Bruxelles a fait appel à des associations pour mettre des espaces de travail à disposition des jeunes. Ces espaces de travail sont équipés au minimum d'une connexion wifi et même parfois d'un ordinateur.

Dès lors, serait-il possible d'envisager, avec les maisons de jeunes, les écoles de devoir et les bibliothèques, dont certaines voire la plupart sont actuellement fermées, de créer des espaces de travail surveillés, en journée, dans le respect des distances requises, pour accueillir les jeunes qui peuvent difficilement travailler chez eux? Pourrait-on mettre en place une telle structure dans chaque quartier avec éventuellement l'appui de société dont les bureaux sont actuellement vidés du fait que les employés télétravaillent?

*Je vous remercie pour vos réponses,
Rajae Maouane*

Le point est reporté.

Departement Algemene diensten en Demografie

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door mevrouw Maouane, Gemeenteraadslid ECOLO SAMEN, met betrekking tot de begeleide werkruimtes.

Het punt wordt verdaagd.

Département Services généraux et Démographie

Secrétariat communal - Interpellation déposée par Madame Evraud, Conseillère communale MR, relative à l'aide aux personnes en détresse.

LE CONSEIL,

Prend connaissance de l'interpellation déposée par Madame Evraud, dont le texte suit :

Les médias comme les travailleurs de santé et de terrain sont témoins de la préoccupante détresse psychologique qu'ils constatent dans la population. Certains mentionnent une recrudescence alarmante des suicides. Les services psychiatriques sont débordés. Tous les âges et classes sociales sont impactés. Si une solidarité extraordinaire s'est manifestée, la durée de cette crise amène une fatigue même des plus motivés, des soignants, des services au public. Des situations se dramatisent aussi à cause du télétravail.

Ne serait-ce pas le bon moment de faire un point sur les possibilités d'aides effectives dans notre commune tant fédérales, régionales que communales ou associatives?

Comment ces aides atteignent-elles leur cible et une analyse ou une recherche des oubliés ne serait-elle pas urgente si elle n'est déjà diligentée?

Qu'est mis en place pour aider les différentes classes d'âge (j'entends des gens de tous âges se sentant abandonnés, ignorant vers qui se tourner, mal informés car n'écoutant pas ou plus les médias qui les stressent, n'ayant pas de compétences ni accès à l'informatique, des jeunes en perte de contact sociaux, en décrochage scolaire, en difficultés financières ou sans solution pour suivre leurs cours...)

Des solutions comme s'adresser à une pharmacie quand on est victime de violence ne pourraient-elles être utilisées pour ainsi prévenir les suicides en permettant la mobilisation d'un service volant ou d'une écoute téléphonique ciblée, d'une canalisation vers un service informant de solutions existantes et encore accessibles?

Je vous remercie pour vos réponses.

Danielle Evraud

Le point est reporté.

Departement Algemene diensten en Demografie

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door mevrouw Evraud,

Gemeenteraadslid MR, met betrekking tot de bijstand aan personen in nood.

Het punt wordt verdaagd.

Levée de la séance à 00:15
Opheffing van de zitting om 00:15

Le Secrétaire adjoint,
De Adjunct Secretaris,

La Présidente du Conseil,
De Voorzitster van de Raad,

Gilbert Hildgen

Catherine Moureaux